

ETİKA VƏ DAVRANIŞ **KODEKSİMİZ**



ETİK DƏYƏRLƏRİMİZ VƏ BİZ KİMİK

İŞİMİZİ NECƏ İCRA
EDİRİK

AKTİVLƏRİMİZİ,
MƏLUMATLARIMIZI
VƏ ƏTRAF MÜHİTİMİZİ
NECƏ QORUYURUQ

BİRLİKDƏ NECƏ
İŞLƏYİRİK

ƏMİN
DEYİLSİNİZSƏ

NARAHATLIQLARI
BİLDİRMƏK

ƏLAVƏ MƏLUMAT



ETİKA VƏ DAVRANIŞ KODEKSİ

MÜNDƏRİCAT

BÖLMƏ 01 03-06

ETİK DƏYƏRLƏR VƏ KİMLİYİMİZ

- 1.1. Baş İcraçı Direktordan məktub
- 1.2. Etik dəyərlərimizə uyğun yaşamaq
- 1.3. Dürüstlük prinsiplərinə əməl etmək

BÖLMƏ 02 07-17

İŞİMİZİ NECƏ İCRA EDİRİK

- 2.1. Rüşvətxorluq və korrupsiya ilə mübarizə
- 2.2. Üçüncü tərəflərin seçilməsi və onlarla əməkdaşlıq
- 2.3. Hədiyyələr və qonaqpərvərlik
- 2.4. Maraqların toqquşması
- 2.5. Siyasi fəaliyyətlər və ianələr
- 2.6. Ticarət sanksiyaları
- 2.7. Rəqabət qanunu
- 2.8. Dəqiq uçotlar
- 2.9. Çirkli pulların yuyulmasına qarşı mübarizə (AML)
- 2.10. Marketing və kommunikasiya

BÖLMƏ 03 18-23

AKTİVLƏRİMİZİ, MƏLUMATLARIMIZI VƏ İŞ MÜHİTİMİZİ NECƏ QORUYURUQ

- 3.1. Şirkət aktivlərinin qorunması və düzgün şəkildə istifadə edilməsi
- 3.2. MƏLUMATLARIN QORUNMASI VƏ MƏXFİLİK
- 3.3. Məxfi və xüsusi məlumatlar
- 3.4. İnsayder ticarəti və daxili məlumatlar
- 3.5. Ətraf mühitin qorunması

BÖLMƏ 04 24-29

BİRLİKDƏ NECƏ İŞLƏYİRİK

- 4.1. Müxtəliflik, bərabərlik və inklüzivlik (DE&I)
- 4.2. Ayrı-seçkilik və zorakılıq
- 4.3. İnsan hüquqları
- 4.4. İş yerində əməyin mühafizəsi və təhlükəsizliyi
- 4.5. Məsuliyyətli spirtli içki istehlakı

BÖLMƏ 05 30-32

ƏMİN DEYİLSİNİZSƏ

- 5.1. Kodeks hərtərəfli deyil
- 5.2. Etik qərarların qəbulu üzrə təlimat

BÖLMƏ 06 33-36

NARAHATLIQLARI BİLDİRMƏK

- 6.1. Bu Kodeksin pozulması hallarının bildirilməsi
- 6.2. Cəza tədbirləri yoxdur/Speak Up sistemi vasitəsilə hesabat verənlərin qorunması
- 6.3. SpeakUp – Əlaqə nömrələri

BÖLMƏ 07 37-40

ƏLAVƏ MƏLUMAT

- 7.1. Paylama və düzəliş
- 7.2. Yoxlama tarixçəsi
- 7.3. Kodeksin infoqrafikası
- 7.4. Lügət / əsas terminlərin izahı



ETİK
DƏYƏRLƏRİMİZ
VƏ BİZ KİMİK

İŞİMİZİ NECƏ İCRA
EDİRİK

AKTİVLƏRİMİZİ,
MƏLUMATLARIMIZI
VƏ ƏTRAF MÜHİTİMİZİ
NECƏ QORUYURUQ

BİRLİKDƏ NECƏ
İŞLƏYİRİK

ƏMİN
DEYİLSİNİZSƏ

NARAHATLIQLARI
BİLDİRMƏK

ƏLAVƏ MƏLUMAT



ETİK DƏYƏRLƏR VƏ KİMLİYİMİZ

BÖLMƏ 01

03-06

- 1.1. Baş İcraçı Direktordan məktub
- 1.2. Etik dəyərlərimizə uyğun yaşamaq
- 1.3. Dürüstlük prinsiplərinə əməl etmək



ETİK
DƏYƏRLƏRİMİZ
VƏ BİZ KİMİK

İŞİMİZİ NECƏ İCRA
EDİRİK

AKTİVLƏRİMİZİ,
MƏLUMATLARIMIZI
VƏ ƏTRAF MÜHİTİMİZİ
NECƏ QORUYURUQ

BİRLİKDƏ NECƏ
İŞLƏYİRİK

ƏMİN
DEYİLSİNİZSƏ

NARAHATLIQLARI
BİLDİRMƏK

ƏLAVƏ MƏLUMAT



ETİK DƏYƏRLƏR VƏ KİMLİYİMİZ

BAŞ İCRAÇI DİREKTORDAN MƏKTUB



*“Carlsberg-də
biz hər zaman
ən yaxşısı olmaq
üçün çalışmışıq.”*

Carlsberg-də biz həmişə daha yaxşı pivələr bişirmək, innovativ yeniliklər, planetimizə hörmət və etik iş normalarına riayət etmək üçün səy göstərmişik. Bizim “daha yaxşı gələcək üçün pivə bişirmək” söylərimiz və işimizi icra etmək şəklimizdə düzgün qərarlar vermək öhdəliyimizə daim sadıq qalmağımız dünyanın hər yerində müştərilərimizin, tərəfdaşlarımızın və maraqlı tərəflərin bizə etibar etməsinin əsas səbəbləridir.

Carlsberg-in Etika və Davranış Kodeksi bizim ən vacib sənədlərimizdən biridir. Bu, kim olduğumuzu və formalaşdırmaq istədiyimiz etik mədəniyyəti əks etdirir: dürüst davranmaq, məsuliyyət daşımaq, insanlara hörmət etmək və hər zaman qaydalara riayət etmək.

Hər birimiz yalnız nəyə nail olduğumuza görə deyil, həm də buna necə nail olduğumuza görə məsuliyyət daşıyıq. Davamlı müvəffəqiyyəti təşviq edən dürüstlük, məsuliyyət və hörmət mədəniyyəti yaratmaqla İnkişaf mədəniyyəti prinsiplərimizi həyata keçirməyimizə kömək edən “Live by our Compass” proqramımızı rəhbər tutmağa davam etməliyik. “Compass” Etika və Davranış Kodeksimizlə birlikdə standartlar və gözləntilər müəyyən edir və işi icra edərkən doğru olanı etməyin vacibliyini ortaya qoyur.

Bununla belə standartlar aydın şəkildə müəyyən olunsada, bəzən müəyyən vəziyyətlərdə hansı addımı atmağın doğru olduğunu bilmək çətin ola bilər. Bu səbəbdən, Kodeksimiz indi

Etik qərarların qəbulu üzrə təlimatlar ehtiva edir. Bu Təlimat İnkişaf Mədəniyyətimizin etik dəyərlərinə və prinsiplərinə uyğun qərarlar qəbul etməyinizə kömək edəcək.

Xahiş edirik Kodeksimizi oxumaq, anlamaq və gündəlik işinizdə tətbiq etmək üçün vaxt ayırın. Bu Kodeks və siyasətlərimiz bizə istiqamət verərək, təkcə uzunmüddətli və davamlı inkişaf məqsədinizə nail olmağa deyil, həm də bunu etik və düzgün şəkildə həyata keçirdiyinizə əmin olmağa imkan yaradacaq.

Təsisçilərimizin və böyük markalarımızın irsini qorumaqda göstərdiyiniz dəstəyə və Carlsberg komandasının dəyərli üzvü olduğunuza görə təşəkkür edirik.

Hörmətlə,

Jacob Aarup-Andersen

Carlsberg Qrupunun Baş İcraçı Direktoru



ETİK DƏYƏRLƏRİMİZ VƏ BİZ KİMİK

İŞİMİZİ NECƏ İCRA
EDİRİK

AKTİVLƏRİMİZİ,
MƏLUMATLARIMIZI
VƏ ƏTRAF MÜHİTİMİZİ
NECƏ QORUYURUQ

BİRLİKDƏ NECƏ
İŞLƏYİRİK

ƏMİN
DEYİLSİNİZSƏ

NARAHATLIQLARI
BİLDİRMƏK

ƏLAVƏ MƏLUMAT



ETİK DƏYƏRLƏR VƏ KİMLİYİMİZ

ETİK DƏYƏRLƏRİMİZƏ UYĞUN YAŞAMAQ

İNKİŞAF MƏDƏNİYYƏTİNİ RƏHBƏR TUTMAQ

Carlsberg-də bizi birləşdirən ortaq dəyər hər zaman vicdanla davranmaq və doğru olanı etmək prinsipidir. Bu öhdəlik özümüzdən və birlikdə çalışdığımız insanlardan gözlədiyimiz etik standartları müəyyən edən Kodeksimizin əsasını təşkil edir. Kodeksimizə riayət etmək yalnız uyğunluq demək deyil, eyni zamanda İnkişaf Mədəniyyətimizin gündəlik təcəssümüdür:

- Biz “semper ardens (mükəmməliyə can atmaq)” prinsipinə sadıq qalaraq, yüksək etik standartlara riayət edir və daim inkişaf etməyə çalışırıq.
- Biz şəfqət və pozitiv enerji ilə davranır, qarşılıqlı hörmətə, inklüzivliyə və əməkdaşlığa əsaslanan mühit yaradıırıq.
- Biz hər zaman istehlakçılarımızın qayğısına qalırıq və gördüyümüz hər işin əsasını etibar, təhlükəsizlik və məsuliyyət təşkil edir.
- Biz sürətli qərarlar qəbul edir və mükəmməl nəticələr əldə edirik, çünki bilirik ki, etik qərarvermə davamlı uğurun əsasını təşkil edir.
- Biz insanlarımızın potensialını açır, onları dəstəkləyir və birlikdə inkişaf edirik, paylaşdığımız dəyərlərə sadıq qalmaqda bir-birimizə qarşı məsuliyyət daşıyıırıq.

Şirkət kimi uğurumuzun əsaslarından biri də nüfuzumuzdur. Hər bir əməkdaş bu nüfuzu qorumaq və möhkəmləndirmək üçün açıq və birbaşa məsuliyyət daşıyır. Harada və kimlə ünsiyyətdə olmağımızdan asılı olmayaraq, həmkarlarımızla və ya xarici tərəfdaşlarla münasibətlərimizdə etik dəyərlərimizə və Etika Kodeksimizə uyğun davranmaq borcumuzdur. Etika Kodeksimizə əməl edilməməsi yerli qanun və qaydalara uyğun olaraq şifahi və yazılı xəbərdarlıqlar, Qısamüddətli Təşviq Proqramının (müvafiq hallarda Uzunmüddətli Təşviq Proqramlarının) ləğv edilməsi və ya azaldılması, vəzifənin kiçildilməsi və işdən çıxarılma da daxil olmaqla, lakin bunlarla məhdudlaşmayaraq, intizam tədbirlərinə səbəb ola bilər. Kodeksin müəyyən pozulmaları Carlsberg-dən məsələni araşdırılması və ya istintaq tədbirlərinin həyata keçirilməsi üçün hüquq-mühafizə orqanlarına bildirməsini tələb edə bilər.

Kodeksimizin tələblərini pozan hər hansı bir davranışı yönləndirən, təsdiqləyən və ya görməzlikdən gələn, yaxud belə bir davranışdan xəbərdar olub bunu dərhal bildirməyən hər bir rəhbər işdən çıxarılma da daxil olmaqla, intizam tədbirlərinə məruz qalacaq. Rəhbərlik Kodeksə əməl edilməsindən qaynaqlanan hər hansı iş itkisinə görə cərimə olunmayacaq.





ETİK DƏYƏRLƏRİMİZ VƏ BİZ KİMİK

İŞİMİZİ NECƏ İCRA
EDİRİK

AKTİVLƏRİMİZİ,
MƏLUMATLARIMIZI
VƏ ƏTRAF MÜHİTİMİZİ
NECƏ QORUYURUQ

BİRLİKDƏ NECƏ
İŞLƏYİRİK

ƏMİN
DEYİLSİNİZSƏ

NARAHATLIQLARI
BİLDİRMƏK

ƏLAVƏ MƏLUMAT



ETİK DƏYƏRLƏR VƏ KİMLİYİMİZ

DÜRÜSTLÜK PRİNSİPLƏRİNƏ ƏMƏL ETMƏK

ÇƏRÇİVƏMİZ

Etik dəyərlərimiz, Kodeksimiz, Qlobal Siyasət və Standartlarımız birlikdə fəaliyyət prinsiplərimizin etik əsasını təşkil edir. Bu çərçivə bizə dürüstlük və bütövlük prinsipləri ilə işləməyə, məsuliyyətli şəkildə inkişaf etməyə və daim mükəmməlliyə can atmağa güc verir.



ETİK DƏYƏRLƏRİMİZ

Carlsberg-də **Dürüstlük, Məsuliyyət, Hörmət** və **Uyğunlaşma** sadəcə sözlər deyil, kimliyimizin təməlini təşkil edən əsas dəyərlərdir.

Bu etik dəyərlər qərarlarımızı istiqamətləndirir, davranışımızı formalaşdırır və hər gün qurmağa çalışdığımız mədəniyyəti əks etdirir.



ETİK VƏ DAVRANIŞ KOD- EKSLƏRİMİZ “KODEKSLƏR”

Etika və Davranış Kodeksimiz dəyərlərimizi necə tətbiq etdiyimizin aydın və başa düşülən bir ifadəsidir.

Bu Kodeks bütün əməkdaşlarımız üçün etik gözləntiləri müəyyən edir və birlikdə işlədiyimiz tərəfdaşlara da şamil olunur.

Kodeksimizi açıq şəkildə dərc etməklə, biznesi düzgün və vicdanlı şəkildə aparmaq öhdəliyimizi əks etdirir və tərəfdaşlarımızdan da eyni yüksək etik standartlara sadıq qalmalarını gözləyirik.



QLOBAL SİYASƏTİMİZ

Qlobal siyasətlərimiz və standartlarımız dəyərlərimizi və davranış qaydalarımızı aydın tələblərə çevirir.

Bu siyasətlər bizim riayət etməli olduğumuz davranış qaydalarını və standartları müəyyən edir. Bunlar bütün işçilər üçün məcburidir və daxili istifadə üçün nəzərdə tutulsa da, şəffaflıq və hesabatlılıq öhdəliyimizi gücləndirmək üçün onları ictimaiyyətə təqdim edə bilərik.



ETİK
DƏYƏRLƏRİMİZ
VƏ BİZ KİMİK

İŞİMİZİ NECƏ İCRA
EDİRİK

AKTİVLƏRİMİZİ,
MƏLUMATLARIMIZI
VƏ ƏTRAF MÜHİTİMİZİ
NECƏ QORUYURUQ

BİRLİKDƏ NECƏ
İŞLƏYİRİK

ƏMİN
DEYİLSİNİZSƏ

NARAHATLIQLARI
BİLDİRMƏK

ƏLAVƏ MƏLUMAT



İŞİMİZİ NECƏ İCRA EDİRİK

BÖLMƏ 02

07-17

- 2.1.** Rüşvətxorluq və korrupsiya ilə mübarizə
- 2.2.** Üçüncü tərəflərin seçilməsi və onlarla əməkdaşlıq
- 2.3.** Hədiyyələr və qonaqpərvərlik
- 2.4.** Maraqların toqquşması
- 2.5.** Siyasi fəaliyyətlər və ianələr
- 2.6.** Ticarət sanksiyaları
- 2.7.** Rəqabət qanunu
- 2.8.** Dəqiq uçotlar
- 2.9.** Çirkli pulların yuyulmasına qarşı mübarizə (AML)
- 2.10.** Marketing və rabitə





ETİK
DƏYƏRLƏRİMİZ
VƏ BİZ KİMİK

İŞİMİZİ NECƏ İCRA
EDİRİK

AKTİVLƏRİMİZİ,
MƏLUMATLARIMIZI
VƏ ƏTRAF MÜHİTİMİZİ
NECƏ QORUYURUQ

BİRLİKDƏ NECƏ
İŞLƏYİRİK

ƏMİN
DEYİLSİNİZSƏ

NARAHATLIQLARI
BİLDİRMƏK

ƏLAVƏ MƏLUMAT



İŞİMİZİ NECƏ İCRA EDİRİK

RÜŞVƏTXORLUQ VƏ KORRUPSIYA İLƏ MÜBARİZƏ

Rüşvət hər hansı dəyərli bir şeyin qanunsuz bir hərəkət və ya etibarın pozulması müqabilində təklif edilməsi, vəd olunması, verilməsi, qəbul edilməsi və ya tələb edilməsidir. Korruptsiya şəxsi mənfəət naminə dövlət vəzifəsindən və ya səlahiyyətindən sui-istifadə edilməsidir və çox vaxt bu dövlət məmurlarına rüşvət verilməsi formasında baş verir. Carlsberg rüşvətə qarşı sıfır tolerantlıq prinsipini əsas tutur. Rüşvətin bütün formaları vicdansız, qeyri-əxlaqi və qəbuledilməz hesab olunur və bu cür davranış qəti şəkildə qadağandır.

Rüşvətxorluğa qarşı qaydaların pozulması çox vaxt şirkətlər və/və ya fərdlər üçün sanksiyalarla nəticələnə biləcək bir cinayət hesab olunur. Bu cəzalara yalnız məhdudiyyətsiz cərimələr deyil, həm də həbs cəzası daxildir. Rüşvətə görə cəzalar qanunsuz hərəkətin birbaşa əməkdaşlarımız tərəfindən və ya bizim adımızdan fəaliyyət göstərən üçüncü tərəflər məsələn, agentlər, distribüterlər, məsləhətçilər və ya vasitəçilər tərəfindən törədildiyi hallarda da tətbiq olunur.

Carlsberg əməkdaşlar və ya üçüncü tərəflər tərəfindən edilən “Stimullaşdırıcı ödənişlərə” icazə vermir. Stimullaşdırıcı ödənişlər adətən lisenziya və ya icazə almaq kimi standart dövlət prosedurlarının tamamlanmasını sürətləndirmək və ya təmin etmək üçün dövlət rəsmisinə edilən kiçik, qeyri-rəsmi ödənişlərdir. Həmçinin real xidmət və ya düzgün sənədləşmə ilə əsaslandırılmayan ödənişlərin edilməsi də qadağandır.

Rüşvətxorluqla mübarizə qaydaları barədə hər hansı suallarınız yaranarsa, yerli uyğunluq nümayəndəniz və ya Qrupun Hüquq və Uyğunluq üzrə şöbəsi ilə əlaqə saxlamağınız xahiş olunur.

CAVABLANDIRILMIŞ SUALLARINIZ

S Dövlət prosedurlarını sürətləndirmək üçün kiçik ödənişlər geniş yayılmışdır. Bu, qəbul ediləndirmi?

C Xeyr. Biz, hətta bu sizin fəaliyyət göstərdiyiniz bazarda qanuni və ya geniş yayılmış olsa belə stimullaşdırıcı ödənişlərə icazə vermirik.

S Niyə dövlət rəsmiləri ilə işləyərkən xüsusilə diqqətli olmalıyam?

C Çünki onların ictimai vəzifələri rüşvət tələb oluna biləcək vəziyyətlər yarada bilər. Dövlət rəsmilərinə rüşvət vermək əksər ölkələrdə ağır cinayətdir və ağır cəzalara səbəb ola bilər.

S Stimullaşdırıcı ödənişlərə hansı nümunəni göstərə bilərik?

C Stimullaşdırıcı ödəniş, məsələn, icazə və ya viza müraciətləri kimi adi prosedurların sürətləndirilməsi məqsədilə edilən kiçik məbləğli qeyri-rəsmi ödənişlərdir.



DAHA ÇOX MƏLUMAT ƏLDƏ ET

Rüşvətxorluğa və korrupsiyaya
qarşı mübarizə üzrə global siyasət

BURA KLİKLƏYİN

Rüşvətxorluq və korrupsiya
ilə mübarizə təlimatı

BURA KLİKLƏYİN



ETİK
DƏYƏRLƏRİMİZ
VƏ BİZ KİMİK

İŞİMİZİ NECƏ İCRA
EDİRİK

AKTİVLƏRİMİZİ,
MƏLUMATLARIMIZI
VƏ ƏTRAF MÜHİTİMİZİ
NECƏ QORUYURUQ

BİRLİKDƏ NECƏ
İŞLƏYİRİK

ƏMİN
DEYİLSİNİZSƏ

NARAHATLIQLARI
BİLDİRMƏK

ƏLAVƏ MƏLUMAT



İŞİMİZİ NECƏ İCRA EDİRİK

ÜÇÜNCÜ TƏRƏFLƏRİN SEÇİLMƏSİ VƏ ONLARLA ƏMƏKDAŞLIQ

Biz etik biznes prinsiplərini inkişaf etdirməklə və tətbiq etməklə cəmiyyətə və ətraf mühitə müsbət töhfə verməyə çalışırıq. Etik şirkət kimi fəaliyyət göstərməkdən qürur duyuruq və biznes tərəfdaşlarımızdan da eyni standartlara riayət etmələrini gözləyirik. Carlsberg-lə sövdələşmələrdə təchizatçılarımız, lisenziatlarımız və distribyutorlarımız Təchizatçı və Lisenziatın Davranış Kodeksinə əməl etməlidir.

Biz davamlı inkişafa çalışırıq və biznes tərəfdaşlarımızla uzunmüddətli əməkdaşlıq münasibətləri qurmağın biznesimiz üçün vacib olduğuna inanırıq. Onlarla dürüst və açıq ünsiyyətə dəyər veririk və şəffaflığın uğurlu biznes münasibətləri üçün vacib olduğuna inanırıq.

Biz təchizatçıların, lisenziya sahiblərinin, distribüterlərin və digər biznes tərəfdaşlarının seçilməsi və onlarla əməkdaşlıq prosesində diqqətli və ədalətli davranırıq. Bütün üçüncü tərəflərdən mövcud qanun və tənzimləmələrə

tam şəkildə riayət etmələri, həmçinin biznes fəaliyyətində, peşəkar davranışda və hüquqi münasibətlərdə ən yüksək səviyyədə dürüstlük və məsuliyyət nümayiş etdirmələri gözlənilir. Zəruri hallarda, tərəfdaşlarımızın etik standartlarımıza uyğunluğunu yoxlamaq üçün qiymətləndirmə aparılır.

Əgər üçüncü tərəflərlə əməkdaşlıqla bağlı suallarınız varsa, Regional Satınalma Rəhbərləri və ya Qrupun Hüquq və Uyğunluq şöbəsi ilə əlaqə saxlayın.

CAVABLANDIRILMIŞ SUALLARINIZ

- S** Məsləhətçi bizim razılığımız olmadan bizim adımızdan dövlət qulluqçusuna qeyri-adekvat ödənişlər edib. Bu halda biz məsuliyyət daşıyırmıq?
- C** Bəli. Bizim adımızdan hərəkət edən üçüncü tərəflərin davranışlarına görə, hətta bu hərəkətlər bizim tərəfimizdən tələb edilməsə belə məsuliyyət daşıyıırıq. Bizim borcumuz onların etika və uyğunluq standartlarımıza riayət etmələrini təmin etməkdir.
- S** Bu razılaşmanı tez bir zamanda bağlamalıyam. Satıcı yoxlamasını atlaya bilərəmmi?
- C** Xeyr. Yoxlama prosesi sadələşdirilib və cəmi bir neçə dəqiqə çəkir. Siz dərhal əlavə yoxlamaya ehtiyac olub-olmadığı barədə məlumat alacaqsınız, buna görə də bu mərhələ iş qrafikinizi ləngitməyəcək.



DAHA ÇOX MƏLUMAT ƏLDƏ ET

Üçüncü Tərəflərin
Yoxlanılması üzrə Təlimat

BURA KLİKLƏYİN

Üçüncü Tərəflərin
Yoxlanılması

BURA KLİKLƏYİN

Təchizatçılar və Lisenziya
Sahibləri üçün Davranış Kodeksi

BURA KLİKLƏYİN

Təchizatçılar üçün Təhlükəsizlik və
Məxfilik Risklərinin İdarə Edilməsi
Standartı

BURA KLİKLƏYİN



ETİK
DƏYƏRLƏRİMİZ
VƏ BİZ KİMİK

İŞİMİZİ NECƏ İCRA
EDİRİK

AKTİVLƏRİMİZİ,
MƏLUMATLARIMIZI
VƏ ƏTRAF MÜHİTİMİZİ
NECƏ QORUYURUQ

BİRLİKDƏ NECƏ
İŞLƏYİRİK

ƏMİN
DEYİLSİNİZSƏ

NARAHATLIQLARI
BİLDİRMƏK

ƏLAVƏ MƏLUMAT



İŞİMİZİ NECƏ İCRA EDİRİK

HƏDİYYƏLƏR VƏ QONAQPƏRVƏRLİK

Rüşvət yalnız nağd pulla məhdudlaşmır. Onlar həmçinin hədiyyələr və qonaqpərvərlik, o cümlədən yemək, əyləncə və səyahət şəklində də ola bilər. İşçilər gündəlik iş fəaliyyəti çərçivəsində kiçik dəyərli hədiyyələr və ya qonaqpərvərlik əlaməti kimi yemək və əyləncə xidmətləri təklif edə bilərlər, lakin bu heç vaxt qarşılığında hər hansı bir üstünlük əldə etmək və ya qeyri-etik təsir yaratmaq məqsədi daşıya bilməz.

- Həmişə Hədiyyələr və Qonaqpərvərlik Təlimatlarına əməl edin - müəyyən edilmiş hədləri aşan əşyalar təsdiq və qeydiyyat tələb edir.
- Dövlət rəsmilərinə verilən istənilən hədiyyə və qonaqpərvərlik üçün hüquq və uyğunluq şöbəindən əvvəlcədən təsdiq alın.

- Vəzifələrinin xarakterinə görə, Satınalma şöbəsinin əməkdaşlarına, əməkdaşlıq etdiyimiz və ya əməkdaşlıq etməyi planlaşdırdığımız üçüncü tərəflərdən hər hansı hədiyyə qəbul etmək qadağandır. Qonaqpərvərliklə bağlı daha sərt qaydalar tətbiq olunur.

- Heç vaxt əməkdaşlıq etdiyimiz üçüncü tərəflərdən hədiyyə istəməyin.

- Yalnız müvafiq məqsədi olan kiçik dəyərli hədiyyələr və qonaqpərvərlik əlaməti kimi yemək və əyləncə xidmətləri qəbul edilə və ya təqdim oluna bilər.

- Əhəmiyyətli dəyərə malik hədiyyələr dərhal rədd edilməli və ya geri qaytarılmalı, həmçinin bu barədə rəhbərə məlumat verilməlidir.

- Carlsberg həmin şəxsin və ya təşkilatın təmsil etdiyi qurumla kommersiya danışıqları, tender prosesi və ya icazə müraciəti aparırsa, xüsusilə ehtiyatlı olun. Bu halda istənilən hədiyyə və ya qonaqpərvərlik jestinin imtiyazlı münasibət əldə etmək məqsədilə təklif kimi qəbul edilməsi riski daha yüksəkdir.

Hədiyyələr, yemək və əyləncə xidmətləri ilə bağlı hər hansı bir sualınız olarsa, yerli uyğunluq nümayəndəsi və ya Qrupun Hüquq və Uyğunluq üzrə şöbəsi ilə əlaqə saxlayın.

✓ ETMƏK OLAR

- Hədiyyələri və qonaqpərvərlik jestlərini qeyd edin və əvvəlcədən təsdiq aldığınızdan əmin olun.
- Hər hansı bir hədiyyə, yemək və əyləncə xidmətinin uyğun və müvafiq olmasını təmin edin.
- Dövlət rəsmiləri ilə qarşılıqlı əlaqədə olarkən xüsusi diqqətli olun, çünki onlara verilən hər hansı bir hədiyyə, yemək, əyləncə və ya səyahət son dərəcə yüksək risk daşıyır.

✗ ETMƏK OLMAZ

- Əvəzində uyğunsuz bir şey gözləndiyi təqdirdə heç vaxt hədiyyə, yemək, əyləncə və ya səyahət hədiyyəsi verməyin və ya almayın.
- Carlsberg-in maraqları naminə obyektiv qərarlar qəbul etmək qabiliyyətinizə xələl gətirə biləcək heç bir dəyərli şey verməyin və ya qəbul etməyin.
- Açıq və şəffaf şəkildə təklif olunmadığı təqdirdə hədiyyələri qəbul etməyin.



DAHA ÇOX MƏLUMAT ƏLDƏ ET

Hədiyyələr, Qonaqpərvərlik
və İlanələr üzrə Təlimat

BURA KLİKLƏYİN

CAVABLANDIRILMIŞ SUALLARINIZ

S Biz razılaşmanı bağlayarkən bir distribüterin nümayəndəsi oğlunun məzuniyyəti üçün bir neçə pivə istədi. Bu, qəbul ediləndirmi?

C Hətta kiçik hədiyyələr belə uyğunsuz görünə və ya danışıqlar zamanı qərarlara təsir göstərə bilər. Vaxt hədiyyənin dəyərindən daha önəmlidir.

S Bir təchizatçı mənə 150 AVRO dəyərində hədiyyə səbəti göndərdi. Nə etməliyəm?

C Hədiyyə çox bahalıdır və geri qaytarılmalıdır. Bu mümkün deyilsə, düzgün istifadə üçün yerli uyğunluq nümayəndənizə verin.



ETİK
DƏYƏRLƏRİMİZ
VƏ BİZ KİMİK

İŞİMİZİ NECƏ İCRA
EDİRİK

AKTİVLƏRİMİZİ,
MƏLUMATLARIMIZI
VƏ ƏTRAF MÜHİTİMİZİ
NECƏ QORUYURUQ

BİRLİKDƏ NECƏ
İŞLƏYİRİK

ƏMİN
DEYİLSİNİZSƏ

NARAHATLIQLARI
BİLDİRMƏK

ƏLAVƏ MƏLUMAT



İŞİMİZİ NECƏ İCRA EDİRİK

MARAQLARIN TOQQUŞMASI

Maraqların toqquşması, şəxsi maraqlarınızın və ya başqalarının maraqlarının Carlsberg-in obyektiv və ən yaxşı mənafeələrinə uyğun hərəkət etmək qabiliyyətinizə təsir göstərə biləcəyi zaman yaranır. Buraya ailənizin və dostlarınızın maraqları, daxili şəxsi münasibətlər və ya Carlsberg-dəki işinizdən kənar məsləhət və ya könüllü fəaliyyət kimi digər işlər daxil ola bilər. Carlsberg üçün qərar qəbul etməyinizə təsir edə biləcək və ya təsir göstərə biləcəyi düşünülmən heç bir fəaliyyətlə məşğul olmamalıdır. Satınalma şöbəsində çalışanlar xüsusi diqqət göstərməlidirlər, çünki onlar gündəlik işləri çərçivəsində Carlsberg adından kommersiya qərarları qəbul edirlər və bu qərarlar digər faktorlar tərəfindən təsirlənməməlidir.

Maraqların faktiki və ya potensial toqquşmalarının proaktiv şəkildə açıqlanması, onların qarşısını almaq qədər vacibdir. Hər hansı faktiki və ya potensial maraq toqquşmalarını Maraqların Toqquşması Bəyannaməmiz vasitəsilə açıqlamalısınız. Münaqişənin qarşısını tamamilə almaq mümkün olmadıqda, onun Carlsberg-in maraqları naminə verilən qəarlara təsir etməməsi üçün yüngülləşdirici tədbirlər görülməlidir. Yüngülləşdirici tədbirlər rəhbəriniz tərəfindən təsdiq edilməlidir. Siz və rəhbəriniz təsdiq edilmiş yüngülləşdirici tədbirlərin düzgün şəkildə həyata keçirilməsini təmin etməkdən məsulsunuz.

Bəyan edilməmiş və həll olunmamış maraq toqquşmaları yalnız şəxsi nüfuzunuza

xələl gətirməklə yanaşı, intizam tədbirləri, müştəri etibarının itirilməsi, vaxt və məhsuldarlığın itirilməsi, nüfuzumuza və brendlərimizə daimi ziyan vurmaq kimi daha ciddi nəticələrə də səbəb ola bilər.

Əgər maraq toqquşması ilə bağlı hər hansı suallarınız yaranarsa, yerli İnsanlar və Mədəniyyət Departamenti, yerli uyğunluq nümayəndəniz və ya Qrupun Hüquq və Uyğunluq üzrə şöbəsi ilə əlaqə saxlamağınız xahiş olunur.

CAVABLANDIRILMIŞ SUALLARINIZ

S Bacınız Sterling Consultancy-də işləyir və onlarla münasibət qurursunuz. Bu problem yaradırmı?

C Bəli. Maraqların toqquşması hallarını açıqlamalı və tenderlərdə iştirak etməməli və ya təchizatçı ilə birbaşa əlaqə saxlamamalıdır.

S Şirkətə qoşulmazdan əvvəl təchizatçının Baş İcraçı Direktoru ilə dost idim. Bu nə üçün vacibdir?

C Çünki iş qərarlarınıza təsir göstərə biləcək hər hansı münasibət açıqlanmalıdır. Bu, maraq toqquşmasını idarə etməyə və həm sizi, həm də şirkəti qorumağa kömək edir.

✓ ETMƏK OLAR

- Maraqların toqquşması ilə bağlı faktiki və ya potensial məlumatları proaktiv şəkildə açıqlayın.
- Maraqların mövcud olduğu müddətdə hər il hər hansı bir toqquşma barədə məlumat verməyə davam edin.
- Maraq toqquşmasının təsiriniminimuma endirmək üçün həyata keçirilmiş bütün yüngülləşdirici tədbirlərə əməl.

✗ ETMƏK OLMAZ

- Maraqların toqquşması ilə bağlı faktiki və ya potensial hadisələr baş verərsə, Carlsberg adından verilən heç bir qərarla iştirak etməyin.
- Maraqların toqquşması ilə bağlı faktiki və ya potensial məlumatları gizlətməyin, bu barədə məlumat əldə etdikdən sonra sizi və Carlsberg-i qorumaq üçün müvafiq tədbirlərin görülməsini təmin edə bilərik.



DAHA ÇOX MƏLUMAT ƏLDƏ ET

Daxili Şəxsi Münasibətlər
üzrə Təlimat

BURA KLİKLƏYİN

Maraqlar Toqquşması
üzrə Təlimatlar

BURA KLİKLƏYİN

Maraqların Toqquşması
Tətbiqi

BURA KLİKLƏYİN



ETİK
DƏYƏRLƏRİMİZ
VƏ BİZ KİMİK

İŞİMİZİ NECƏ İCRA
EDİRİK

AKTİVLƏRİMİZİ,
MƏLUMATLARIMIZI
VƏ ƏTRAF MÜHİTİMİZİ
NECƏ QORUYURUQ

BİRLİKDƏ NECƏ
İŞLƏYİRİK

ƏMİN
DEYİLSİNİZSƏ

NARAHATLIQLARI
BİLDİRMƏK

ƏLAVƏ MƏLUMAT



İŞİMİZİ NECƏ İCRA EDİRİK

SİYASİ FƏALİYYƏTLƏR VƏ İANƏLƏR

Əksər şirkətlər kimi, bizim biznesimiz də siyasi və dövlət münasibətlərini tələb edir. Bununla birlikdə, siz fərdi olaraq siyasətlə məşğul olursunuzsa, Carlsberg adından siyasi təşkilatlara açıqlama verməməli və maliyyə töhfəsi etməməlisiniz.

Carlsberg qeyri-siyasi şirkətdir və sənayeyə və ya şirkətə təsir göstərə biləcək hallar istisna olmaqla, heç bir siyasi partiyanın mövqeyi haqqında şərh vermir. Lazım gələrsə, Korporativ Əlaqələr şöbəsinin həmkarları bu cür fikirləri bəyan edəcəklər.

Xeyriyyə təşkilatlarına müvafiq ianələr şəffaf olmalı, heç kimin qərarlarına heç vaxt təsir göstərməməli və Hədiyyələr, Qonaqpərvərlik və İanələr Təlimatımızda göstərilən prosesə əməl olunmalıdır.



DAHA ÇOX MƏLUMAT ƏLDƏ ET

Hədiyyələr, Qonaqpərvərlik
və İanələr üzrə Təlimat

BURA KLİKLƏYİN

İctimai və Hökumət İşləri
Standartı

BURA KLİKLƏYİN

CAVABLANDIRILMIŞ SUALLARINIZ

S Ətraf mühitin Mühafizəsi
Agentliyinin dövlət qulluqçusu
ianə istəyir, nə etməliyəm?

C Bir ianəni qəbul etməyin.
Bunun əvəzinə, bu tələbi yerli
hüquq və uyğunluq şöbəsinə
bildirməlisiniz.

S Zəlzələdən sonra Carlsberg
mənim bazarımda xeyriyyə
yardımına ianə edə bilərmi?

C Xeyriyyə ianələri düzgün
şəkildə yoxlanılıb təsdiqləndiyi
halda qəbul edilə bilər. Hər
hansı bir ianə etməzdən
əvvəl mütləq yerli Hüquq və
Uyğunluq komandalanızla
məsləhətləşin.

Siyasi fəaliyyətlər və ianələrlə bağlı hər hansı bir sualınız olarsa, yerli Korporativ İşlər və ya Uyğunluq nümayəndənizə, yaxud Qrup Korporativ İşlər və ya Qrupun Hüquq və Uyğunluq üzrə şöbəsinə müraciət edin.





ETİK
DƏYƏRLƏRİMİZ
VƏ BİZ KİMİK

İŞİMİZİ NECƏ İCRA
EDİRİK

AKTİVLƏRİMİZİ,
MƏLUMATLARIMIZI
VƏ ƏTRAF MÜHİTİMİZİ
NECƏ QORUYURUQ

BİRLİKDƏ NECƏ
İŞLƏYİRİK

ƏMİN
DEYİLSİNİZSƏ

NARAHATLIQLARI
BİLDİRMƏK

ƏLAVƏ MƏLUMAT



İŞİMİZİ NECƏ İCRA EDİRİK

TİCARƏT SANKSİYALARI

Sanksiyalar və idxal/ixrac məhdudiyyətləri Carlsberg-in fəaliyyətini məhdudlaşdırma biləcək beynəlxalq qaydalar və tənzimləmələrdir. Carlsberg dünya miqyasında fəaliyyətində bütün tətbiq olunan sanksiyalara və ixrac/idxal məhdudiyyətlərinə riayət etməyə sadıqdır.

Carlsberg hərtərəfli sanksiyalara məruz qalan ölkələrlə əməliyyatlara icazə vermir və məhdudlaşdırılmış tərəflər siyahısındakı ölkələrlə kommersiya və ya maliyyə əməliyyatlarından çəkinir. Müvafiq sanksiyalara uyğunluğu təmin etmək üçün müvafiq

əməliyyatları, biznes tərəfdaşlarını və işgüzar münasibətdə olduğumuz üçüncü tərəfləri nəzərdən keçiririk ki, onların sanksiyalara məruz qalmadığından və ya malların ixracı və ya idxalına məhdudiyyət qoyulmadığından əmin olsunlar. Carlsberg sanksiyalara və idxal/ixrac məhdudiyyətlərinə məhəl qoymayan üçüncü tərəflərlə əməkdaşlıqdan çəkinir.

Ticarət sanksiyalarının pozulması Carlsberg üçün ciddi nəticələrə səbəb ola bilər, bunlara məhdudiyyətsiz cərimələr, menecerlərin və digər əməkdaşların azadlıqdan məhrum edilməsi,

Carlsberg-in kredit xətti üzrə daha az güzəştli şərtlər və ciddi reputasiya zədəsi daxildir. Sanksiyaları pozan işçilər intizam tədbirlərinə məruz qalır və işlərini itirmək riski ilə üzləşirlər.

Ticarət sanksiyaları və ya ixrac nəzarəti ilə bağlı hər hansı bir sualınız varsa, xahiş edirik, yerli hüquq məsləhətçiniz və ya Sanksiyalar Rəhbəri ilə əlaqə saxlayın.

✓ ETMƏK OLAR

- Carlsberg-in xüsusi üçüncü tərəf yoxlama vasitəsi və ya xüsusi proseslər vasitəsilə bütün üçüncü tərəf təşkilatlarının yoxlanılmasını təmin edin.
- Üçüncü tərəfinizin Rusiya, İran və ya Şimali Koreya kimi tam sanksiyaya məruz qalmış ölkələrlə əlaqəli olub-olmadığını yoxlayın.
- ABŞ dollarından (USD) istifadənin qarşısını almağın mümkünlüyünü nəzərdən keçirin.
- Lazımı araşdırmaların, təsdiqlərin və uyğunluq yoxlamalarının hərtərəfli sənədləşdirildiyinə əmin olun.

✗ ETMƏK OLMAZ

- Hərətərəfli sanksiyaya məruz qalmış ölkələrə və ya onların səfirlərinə məhsul satmayın.
- Əməliyyatları başqa ölkələrdəki vasitəçilər və ya filiallar vasitəsilə yönləndirərək sanksiyaları və idxal/ixrac məhdudiyyətlərini aşmağa cəhd etməyin.
- Üçüncü tərəfin sanksiya tələblərinə uyğun olub-olmadığına əmin deyilsinizsə, onunla ticarət etməyin.
- Sanksiyaların yalnız hüquqi məsələ olduğunu düşünməyin. Hamımız uyğunluğun təmin edilməsində rol oynayırıq.



DAHA ÇOX MƏLUMAT ƏLDƏ ET

Qlobal Sanksiyalar Siyasəti

BURA KLİKLƏYİN

Ticarət Sanksiyaları
üzrə Təlimat

BURA KLİKLƏYİN

CAVABLANDIRILMIŞ SUALLARINIZ

S Distribüter xüsusi lisenziyaya malik olduğunu iddia edərsə, hazır məhsulları hərtərəfli sanksiyalara məruz qalan ölkədəki distribüterə sata bilərmi?

C Xeyr. Distribüter lisenziyaya malik olduğunu iddia etsə belə, davam etməzdən əvvəl həmişə Hüquq və Uyğunluq şöbəsi ilə məsləhətləşməlisiniz. Məhsullarımızı birbaşa və ya dolayı yolla hərtərəfli sanksiyalara məruz qalan bir ölkəyə və ya quruma satmaq Carlsberg üçün ciddi hüquqi və reputasiya riskləri yarada bilər və buna icazə verilmir.

S Müştərinin və ya biznes tərəfdaşının sanksiyalardan yayınmaq üçün məhsullarımızı üçüncü ölkəyə göndərməyə çalışdığından şübhələnirəmsə, nə etməliyəm?

C Bu halı dərhal Hüquq və Uyğunluq şöbəsinə və ya Sanksiyalar üzrə Rəhbərə bildirin. Sanksiyalardan yayınmaq, hətta dolayı şəkildə belə, qəti şəkildə qadağandır. Məhsullarımızın son təyinat yerini gizlətməyə çalışmaq, Carlsberg və sizi sanksiya pozuntularına görə məsuliyyətə cəlb edə bilər. Hisslərinizə etibar edin, bir şeyin səhv olduğunu hiss edirsinizsə, dərhal məsələni qaldırın. Uyğunluq hər kəsin məsuliyyətidir.



ETİK
DƏYƏRLƏRİMİZ
VƏ BİZ KİMİK

**İŞİMİZİ NECƏ İCRA
EDİRİK**

**AKTİVLƏRİMİZİ,
MƏLUMATLARIMIZI
VƏ ƏTRAF MÜHİTİMİZİ
NECƏ QORUYURUQ**

**BİRLİKDƏ NECƏ
İŞLƏYİRİK**

**ƏMİN
DEYİLSİNİZSƏ**

**NARAHATLIQLARI
BİLDİRMƏK**

ƏLAVƏ MƏLUMAT



İŞİMİZİ NECƏ İCRA EDİRİK

RƏQABƏT QANUNU

Carlsberg qlobal rəqabət qanunlarına uyğun olaraq biznes aparmağa sadıqdır və ədalətli rəqabətin istehlakçılara fayda verdiyinə və ədalətli bazara çıxışı, innovasiyanı və etimadı təşviq etdiyinə inanır.

Carlsberg rəqiblərlə rəqabəti məhdudlaşdıran və ya təhrif edən hər hansı qanunsuz müqavilələri, o cümlədən qiymətləri təyin etmək, istehsalı məhdudlaşdırmaq, müştəriləri və ya bazarları bölmək və tender prosedurlarını tənzimləmək barədə müqavilələri qəti şəkildə qadağan edir. Bundan əlavə,

rəqiblərlə kommersiya baxımından həssas məlumatların paylaşılması və ya rəqiblərdən bu cür məlumatların alınması qadağandır.

Carlsberg müştərilər və ya təchizatçılarla müqavilələrə rəqabət əleyhinə şərtlərin daxil edilməsini qadağan edir. Əgər Carlsberg müəyyən bir bazarda güclü mövqeyə malikdirsə, bu mövqedən sui-istifadə etmək qadağandır.

Rəqabət qanunvericiliyinin pozulması ciddi nəticələrə, o cümlədən əhəmiyyətli cərimələrə, zərərin ödənilməsi tələblərinə və

nüfuzumuza və işgüzar münasibətlərimizə zərər vurulmasına səbəb ola bilər. Bu cür pozuntularda iştirak edən şəxslər cinayət məsuliyyətinə də cəlb oluna bilərlər.

Əgər hər hansı bir vəziyyətin rəqabət qanunvericiliyini pozub-pozmadığı barədə şübhəniz varsa, yerli hüquq müşavirinizə və ya Rəqabət Qanunvericiliyi üzrə rəhbərə müraciət edin.

✓ **ETMƏK OLAR**

- Qiymət, müştəri və strateji qərarları rəqiblərdən tam asılı olmadan, müstəqil şəkildə qəbul edin.
- Yanlış anlaşılmaların qarşısını almaq üçün yazışmalarda, e-poçtlarda və mesajlaşma tətbiqlərində aydın və dəqiq ünsiyyət qurun.
- Rəqiblə görüş keçirirsinizsə, iclasın gündəliyini əvvəlcədən müəyyən edin, görüş protokollarını tərtib edib saxlayın.
- Carlsberg-in müəyyən bir bazarda dominant mövqedə olub-olmadığına dair şübhəniz varsa, yerli hüquq şöbəsinə və ya Rəqabət Qanunvericiliyi üzrə rəhbərə müraciət edin.

✗ **ETMƏK OLMAZ**

- Rəqiblərlə qiymətlər (promosyonlar, endirimlər və bonuslar daxil olmaqla), istehsal məhdudiyyətləri, tender nəticələri və ya müştəri və bazar bölgüsü ilə bağlı danışıqlar aparmayın.
- Rəqiblərlə kommersiya baxımından həssas məlumatları paylaşmayın və onlardan belə məlumatlar qəbul etməyin.
- Ticarət assosiasiyalarını qanunsuz razılaşmalar bağlamaq və ya kommersiya baxımından həssas məlumatları paylaşmaq üçün platforma kimi istifadə etməyin.
- Təkrar satış qiymətlərini, minimum qiymətləri təyin etməyin və ya təzyiq və ya təşviq yolu ilə tövsiyə olunan təkrar satış qiymətlərini tətbiq etməyə çalışmayın.



DAHA ÇOX MƏLUMAT ƏLDƏ ET

Qlobal Rəqabət Siyasəti

BURA KLİKLƏYİN

**Rəqabətə Uyğunluq
üzrə Təlimat**

BURA KLİKLƏYİN

**“Şəfəq Basqını”
üzrə Təlimat**

BURA KLİKLƏYİN

CAVABLANDIRILMIŞ SUALLARINIZ

S Rəqiblərlə, istər ticarət assosiasiyaları çərçivəsində, istərsə də sosial tədbirlərdə görüşərkən istənilən mövzuda danışa bilərəmmi?

C Rəqiblərlə görüşərkən, şəraitdən asılı olmayaraq, müzakirə etdiyiniz mövzulara çox diqqətli yanaşmalısınız. Qiymətlər, endirimlər, strategiyalar, marketing planları və ya istehsal səviyyələri kimi kommersiya baxımından həssas məlumatları paylaşmaq və ya belə məlumatları qəbul etmək qəti qadağandır. Danışiq strategiyalarının uyğunlaşdırılması və ya müəyyən müştərilərin/təchizatçıların boykot edilməsi kimi rəqabəti məhdudlaşdırma biləcək birgə hərəkətlərdə iştirak etməməlisiniz. Ticarət assosiasiyasında və rəqiblərlə digər görüşlərdə gündəliyə riayət etməli, protokol saxlamalı və kommersiya baxımından həssas mövzular müzakirə olunursa, iclasda iştirak etməməlisiniz.

S **Müştərim üçün minimum satış qiyməti müəyyən edə bilərəmmi?**

C Xeyr, siz minimum satış qiyməti təyin edə və ya müştərinin məhsulu hansı qiymətə satmalı olduğunu müəyyən edə bilməzsiniz. Bununla belə, qiymət tövsiyələri verə bilərsiniz. Bunun yalnız bir tövsiyə olduğu və müştərilərin sonda təkrar satış qiymətini müəyyən etməkdə sərbəst olduqları aydın şəkildə bildirilməlidir.

S **“Şəfəq basqını” nədir?**

C “Şəfəq basqını” rəqabət orqanı tərəfindən xəbərdarlıq edilmədən aparılan yoxlamadır. Bu yoxlamanın məqsədi rəqabət qanunvericiliyinin mümkün pozuntularını, o cümlədən kartel fəaliyyəti və ya dominant mövqedən sui-istifadə hallarını araşdırmaqdır. Belə yoxlama zamanı müvafiq orqanla tam əməkdaşlıq etmək mütləqdir.



ETİK
DƏYƏRLƏRİMİZ
VƏ BİZ KİMİK

İŞİMİZİ NECƏ İCRA
EDİRİK

AKTİVLƏRİMİZİ,
MƏLUMATLARIMIZI
VƏ ƏTRAF MÜHİTİMİZİ
NECƏ QORUYURUQ

BİRLİKDƏ NECƏ
İŞLƏYİRİK

ƏMİN
DEYİLSİNİZSƏ

NARAHATLIQLARI
BİLDİRMƏK

ƏLAVƏ MƏLUMAT



İŞİMİZİ NECƏ İCRA EDİRİK

DƏQİQ UÇOTLAR VƏ SAXTAKARLIĞIN QARŞISININ ALINMASI

Dəqiq və etibarlı maliyyə və biznes uçotları, eləcə də hesabatlar yüksək standartlara cavab vermək və maliyyə, hüquqi və biznes öhdəliklərinə uyğunluğu təmin etmək üçün vacibdir. Carlsberg-in maliyyə kitabları, qeydiyyatları və hesabatları bütün aktiv və öhdəlikləri düzgün şəkildə sənədləşdirməli, şirkətin bütün əməliyyatlarını dəqiq əks etdirməlidir. Carlsberg adından heç bir ödəniş yalnız qeyd olunan məqsəddən başqa məqsədlərlə istifadə edilə biləcəyi ehtimalı ilə həyata keçirilə və ya təsdiqlənə bilməz.

Yerli tələbləri qarşılamaqla yanaşı, Carlsberg A/S-nin siyahıda qeyd olunmuş bir şirkət kimi təqdim edilməsi birja tələblərinə uyğun olmalıdır.

Carlsberg-in uçotları ictimaiyyətə, sərmayəçilərə və Hökumət orqanlarına verilən müxtəlif uçot və hesabatların əsasını təşkil edir və Carlsberg-in biznes qərarlarının qəbul edilməsinə və strateji planlamasına rəhbərlik edir. Bu səbəbdən, maliyyə kitablarımızın, uçotlarımızın və digər ictimai hesabatlarımızın dolğun, ədalətli, dəqiq və vaxtında olması çox vacibdir. Ətraflı məlumat üçün Maliyyə Standartına baxın.

Daxili mühasibatlıqla bağlı hər hansı bir sualınız olarsa, yerli Maliyyə və ya Qrupun Maliyyə şöbəsi ilə əlaqə saxlayın.



CAVABLANDIRILMIŞ SUALLARINIZ

S Dəqiq uçotlar uyğunluq üçün nə dərəcədə əhəmiyyətlidir?

C Bütün biznes əməliyyatlarının və şirkət aktivlərinin istifadəsinin ədalətli və dəqiq şəkildə qeydiyyatlarımızda əks etdirilməsi vacibdir. Dəqiq uçotlar rüsvət, gizli ödənişlər və fırıldaq hallarının qarşısını almağa kömək edir.

S Əgər həmkarımın sənədləri və ya fakturaları saxtalaşdırdığından şübhələnirəmsə, nə etməliyəm?

C Narahatlıqlarınızı dərhal menecerinizə, hüquq və uyğunluq şöbəsinə və ya SpeakUp vasitəsilə anonim şəkildə bildirməlisiniz. Pozuntuları bildirmək şirkəti və həmkarlarınızı qorumağa kömək edir.

S Fırıldaqçılıq fəaliyyətini göstərə biləcək hansı “qırmızı siqnallar”a diqqət yetirməliyəm?

C Qeyri-adi əməliyyatlara, izah olunmamış uyğunsuzluqlara, çatışmayan sənədlərə və ya məzuniyyət götürməkdən imtina edən və hər işi təkbəşinə görməkdə ısrar edən həmkarlara diqqət yetirin. Əgər vəziyyət sizə şübhəli gəlicə, məsələni qaldırmaqdan çəkinməyin.



DAHA ÇOX MƏLUMAT ƏLDƏ ET

Maliyyə standartı

BURA KLİKLƏYİN

Rüşvətxorluğa və korrupsiyaya qarşı mübarizə üzrə global siyasət

BURA KLİKLƏYİN



ETİK
DƏYƏRLƏRİMİZ
VƏ BİZ KİMİK

İŞİMİZİ NECƏ İCRA
EDİRİK

AKTİVLƏRİMİZİ,
MƏLUMATLARIMIZI
VƏ ƏTRAF MÜHİTİMİZİ
NECƏ QORUYURUQ

BİRLİKDƏ NECƏ
İŞLƏYİRİK

ƏMİN
DEYİLSİNİZSƏ

NARAHATLIQLARI
BİLDİRMƏK

ƏLAVƏ MƏLUMAT



İŞİMİZİ NECƏ İCRA EDİRİK

ÇİRKLI PULLARIN YUYULMASINA QARŞI MÜBARİZƏ (AML)

Çirkli pulların yuyulmasına qarşı mübarizə cinayətkarların qanunsuz olaraq əldə edilmiş vəsaitləri qanuni gəlir kimi gizlətməsinin qarşısını almaq üçün hazırlanmış qanunlara, qaydalara və prosedurlara aiddir. Carlsberg bütün qüvvədə olan pulların yuyulmasına və terrorizmin maliyyələşdirilməsinə qarşı qanun və qaydalara əməl etməyə sadıqdır.

Carlsberg əməkdaşların və ya işgüzar tərəfdaşların bilərəkdən maliyyə cinayətlərini, o cümlədən pulların yuyulmasını dəstəkləməsinə qarşı sıfır tolerantlıq siyasəti yürüdür. Hər birimiz qeyri-adi və ya şübhəli fəaliyyətlərə,

iri məbləğdə nağd ödənişlərə, saxta faktura tələblərinə və adi iş təcrübəsindən kənara çıxan hallara qarşı ayıq-sayıq olmalıyıq. Belə hallarla rastlaşdığınızda SpeakUp xətti vasitəsilə məlumat verməyiniz vacibdir.

Carlsberg maliyyə qurumu olmasa da, pulların yuyulmasına qarşı qanunvericiliyin (AML) tələblərinin pozulması riski hələ də mövcuddur. Bilməli olduğunuz üç əsas məqam bunlardır:

1. Nağd ödənişləri qəbul etməyin. Bank köçürmələri çirkli pulların yuyulmasına həssaslığımızı məhdudlaşdırır.
2. Qeyri-adi ödəniş şərtlərinə qarşı ayıq olun. Şübhəli görünən hər bir əməliyyat tam şəkildə izah edilməli və əsaslandırılmalıdır.
3. Carlsberg şirkətləri arasında pul köçürmələri qanunsuz yolla əldə edilmiş gəlirlərlə bağlı olduqda hesabat tələblərinə tabe ola bilər. Rəqabət qanunlarını pozmaq kimi qanunsuz fəaliyyətlərdən əldə edilən gəliri bildirməmək əhəmiyyətli cərimələrə səbəb ola bilər.

Çirkli pulların yuyulması ilə mübarizə ilə bağlı hər hansı bir sualınız varsa, xahiş edirik yerli hüquq məsləhətçinizlə və ya Sanksiyalar ölməsinin rəhbəri ilə əlaqə saxlayın.

✓ ETMƏK OLAR

- Carlsberg-in xüsusi üçüncü tərəf yoxlama vasitəsilə bütün üçüncü tərəf təşkilatlarının yoxlanılmasını təmin edin.
- Üçüncü tərəflərdən gələn şübhəli sorğuları yerli hüquq şöbəsinə və ya Sanksiyalar üzrə Rəhbərə bildirin.
- Qeyri-adi əməliyyatları diqqətlə izləyin.
- Lazımi araşdırmaların, təsdiqlərin və uyğunluq yoxlamalarının hərtərəfli sənədləşdirildiyinə əmin olun.

✗ ETMƏK OLMAZ

- Sahiblik məlumatlarını açıqlamaqdan yayınmaq kimi AML üzrə qırmızı siqnallara biganə yanaşmayın.
- Adi iş fəaliyyətindən kənara çıxan fəaliyyətlərə razılıq verməyin.
- Tərəfdaşınızın niyyətləri ilə bağlı narahatlığınız varsa, üçüncü tərəflə əməliyyatlar aparmayın.
- AML tələblərinin yalnız banklara aid olduğunu düşünməyin.

CAVABLANDIRILMIŞ SUALLARINIZ

S Müştəri böyük bir sifarişi nağd şəkildə ödəməyi xahiş edir. Bu ödənişi qəbul edə bilərəmmi?

C Adi iş qaydasından kənara çıxan istənilən sorğuya ehtiyatla yanaşmaq lazımdır. Əgər müştəri iri məbləğdə nağd ödəniş etmək istəyirsə, bu ödənişin səbəbini mütləq soruşun və yerli hüquq şöbənz və ya Sanksiyalar üzrə Rəhbərlə məsləhətləşin. Bundan əlavə, yerli Xəzinədarlıq/Maliyyə şöbənzdə nağd ödənişləri qadağan edən xüsusi qaydalar ola bilər.

S Biz maliyyə qurumu deyilik, bəs niyə Carlsberg çirkli pulların yuyulmasına qarşı qanunvericiliyə uyğunluq barədə narahat olmalıdır?

C Banklar AML tədbirlərinin ön cəbhəsində olsa da, Carlsberg də bəzən fərqudə olmadan pulların yuyulması məqsədilə istifadə oluna bilər. Xüsusilə ticarət əsaslı pulların yuyulması bu risklərə daxildir. Məsələn, distribüter qanunsuz vəsaitlərin daşınması üçün məhsul göndərişlərini həddindən artıq və ya az göstərə bilər. Çirkli pulların yuyulmasına qarşı qanunvericiliyə riayət olunması Carlsberg-in nüfuzunu qoruyur, inzibati cərimələrdən yayınmağa kömək edir və maliyyə cinayətkarlığı ilə mübarizəni dəstəkləyir.



ETİK
DƏYƏRLƏRİMİZ
VƏ BİZ KİMİK

İŞİMİZİ NECƏ İCRA
EDİRİK

AKTİVLƏRİMİZİ,
MƏLUMATLARIMIZI
VƏ ƏTRAF MÜHİTİMİZİ
NECƏ QORUYURUQ

BİRLİKDƏ NECƏ
İŞLƏYİRİK

ƏMİN
DEYİLSİNİZSƏ

NARAHATLIQLARI
BİLDİRMƏK

ƏLAVƏ MƏLUMAT



İŞİMİZİ NECƏ İCRA EDİRİK

MARKETİNG VƏ KOMMUNİKASIYA

Carlsberg Marketing və Kommunikasiya Kodeksi (MCC) brendlərimiz və şirkətimiz adından bütün kommunikasiyalar üçün strateji çərçivə rolunu oynayır və hər bir kampaniyanın şirkətin dəyərlərini və məsuliyyətli marketingə sadıqlığını əks etdirməsini təmin edir. MCC-nin mərkəzində səkkiz əsas prinsip dayanır: Şəffaflıq və Dürüstlük, Böyüklərə Müraciət, Mötədil şəkildə zövq alma, Alkoqolsuz, Təhlükəsiz və Məntiqli Davranışlar, Təsirlər, Sağlamlıq və Performans, Ətraf Mühitə Diqqət və Sosial baxımdan əhatəli Bu prinsiplər Etikadan kənara çıxır-istehlakçılarla necə münasibət qurduğumuzu müəyyənləşdirir, həmişə dürüstlük, təhlükəsizlik və inklüzivliyə üstünlük verir.

Moderatorluğu təşviq etməkdən müxtəlif auditoriyalara hörmət göstərməyə və ekoloji məsuliyyəti dəstəkləməyə qədər MCC hər mesajın məqsəd və məsuliyyətlə hazırlanmasını təmin edir.

Daha da əhəmiyyətli, Kodeksimiz statik deyil; onlar komandalarımıza mürəkkəb və sürətlə inkişaf edən sahələrdə kampaniyaların aparılması ilə bağlı ən son və ətraflı təlimatlar

təqdim edir. Rəqəmsal və media platformaları ilə işləmək, təsir edənləri cəlb etmək, eSports və oyun dünyasında ortaq olmaq və ya sponsorları cəlb etmək, Carlsberg, yaradıcılığın sərhədlərini genişləndirərkən marketoloqlara tələblərə cavab verməyə kömək edən əlverişli vasitələr və standartlar təqdim edir. Bu yanaşma yalnız Carlsberg-in ticarət hüquqlarını qorumur, həm də onun təsirə və dürüstlüyə dəyər verən məsuliyyətli, müasir pivə istehsalçısı kimi rolunu gücləndirir.



DAHA ÇOX MƏLUMAT ƏLDƏ ET

Marketing və
Kommunikasiya Kodeksi

BURA KLİKLƏYİN

Brend Təşviqatçısı Təlimatı

BURA KLİKLƏYİN

Global Korporativ
Kommunikasiya Siyasəti

BURA KLİKLƏYİN

CAVABLANDIRILMIŞ SUALLARINIZ

S Bizə oyun konvensiyasında tərəfdaşlıq imkanı təklif olunub. Sahələrdən biri yaş məhdudiyyəti ilə bağlıdır və brendimiz üçün uygundur, lakin əsas səhnə uyğun deyil. Tamaşaçıların bəziləri yetkinlik yaşına çatmamış olsa belə, görünürlük qazanmaq üçün tədbirə sponsorluq etməliyikmi?

C Bu, ümumi bir dilemmadır: Tədbir giriş imkanı verir, lakin bütün sahələr standartlarımıza cavab vermir. Görünürlük istəsək də, məsuliyyətli yerləşdirmə məsələsində güzəştə gedə bilmərik.

- Yalnız yaş məhdudiyyəti ilə müəyyən edilmiş sahəyə sponsorluq etmək məqbuldur, bu şərtlə ki, aktivləşdirmələr və nümunələr həmin məkanla məhdudlaşsın.
- Tamaşaçıları arasında yetkinlik yaşına çatmayanların əhəmiyyətli dərəcədə az olduğu əsas səhnəyə və ya ictimai məkana sponsorluq etməkdən çəkinin.
- Təşkilatçı ilə tamaşaçı yaş məlumatlarının mövcudluğu və hər hansı brendləşdirilmiş sahələr üçün 70% yaş həddi barədə müzakirə edin.
- Həm marketing məqsədlərinizə, həm də MCC auditoriyası və yerləşdirmə standartlarına cavab verən alternativ görünürlük variantlarını nəzərdən keçirin.
- Şübhə edirsinizsə, davam etməzdən əvvəl marketing şöbəsi və ya qrupun hüquq məsləhətçisi ilə məsləhətləşin, görünürlük heç vaxt qanuni uyğunluğu riskə atmağa dəyməz.

S Məşhur bir influenser bizimlə əməkdaşlıq etmək istəyir. Onların yaşı 25-dən yuxarıdır, böyüklərdən ibarət geniş izləyici kütləsi var, amma azyaşlı izləyicilərin də sayı kifayət qədərdir. Əməkdaşlığı davam etdirməliyikmi?

C Bu çox çətin bir sualdır. Influenser tanınmışdır və qanuni olaraq uygundur, lakin qarışıq yaş auditoriyası MCC-nin “Böyüklərə Müraciət” və “Yerləşdirmə” siyasətlərinə əsasən uyğunluq riski yaradır.

- Əvvəlcə influenserdən və ya onun nümayəndəsindən təsdiqlənmiş auditoriya demoqrafik məlumatlarını tələb edin (məsələn, Instagram Insights və ya YouTube Analytics vasitəsilə).
- Əgər onların auditoriyasının ən azı 70%-i qanuni spirtli içki içmək yaşındadırsa, əməkdaşlığı davam etdirə bilərsiniz, lakin bu ciddi qaydalara tabedir:
- Bütün məzmununda məsuliyyətli spirtli içki, aydın #reklam açıqlamaları və mümkün olduqda yaş məhdudiyyətləri barədə mesajlar olmalıdır.
- Yetkinlik yaşına çatmayanlara müraciət edə biləcək dildən, vizual effektlərdən və tondan (karikatura filtrləri, jarqon və ya gənclik mədəniyyətinə istinadlar kimi) çəkinməlidirlər.
- Əgər onlar auditoriyalarının yaşını təsdiqləyə bilmirlərsə və ya yetkinlik yaşına çatmayanların faizi çox yüksəkdirsə - hətta bilmədən belə - tərəfdaşlıq davam etməməlidir.
- Əgər onların auditoriya profili dəyişərsə və ya başqa bir platformaya (daha dəqiq yaş hədəfləməsi ilə) keçmək imkanı yaranarsa, gələcək tərəfdaşlıq təklif etməyi düşünün.



ETİK
DƏYƏRLƏRİMİZ
VƏ BİZ KİMİK

İŞİMİZİ NECƏ İCRA
EDİRİK

AKTİVLƏRİMİZİ,
MƏLUMATLARIMIZI
VƏ ƏTRAF MÜHİTİMİZİ
NECƏ QORUYURUQ

BİRLİKDƏ NECƏ
İŞLƏYİRİK

ƏMİN
DEYİLSİNİZSƏ

NARAHATLIQLARI
BİLDİRMƏK

ƏLAVƏ MƏLUMAT



AKTİVLƏRİ, MƏLUMATLARI VƏ ƏTRAF MÜHİTİ NECƏ QORUYURUQ

BÖLMƏ 03

18-23

- 3.1.** Şirkət aktivlərinin qorunması və düzgün şəkildə istifadə edilməsi
- 3.2.** MƏLUMATLARIN QORUNMASI VƏ MƏXFİLİK
- 3.3.** Məxfi və xüsusi məlumatlar
- 3.4.** İnsayder ticarəti və daxili məlumatlar
- 3.5.** Ətraf mühitin qorunması





ETİK
DƏYƏRLƏRİMİZ
VƏ BİZ KİMİK

İŞİMİZİ NECƏ İCRA
EDİRİK

AKTİVLƏRİMİZİ,
MƏLUMATLARIMIZI
VƏ ƏTRAF MÜHİTİMİZİ
NECƏ QORUYURUQ

BİRLİKDƏ NECƏ
İŞLƏYİRİK

ƏMİN
DEYİLSİNİZSƏ

NARAHATLIQLARI
BİLDİRMƏK

ƏLAVƏ MƏLUMAT



AKTİVLƏRİMİZİ, MƏLUMATLARIMIZI VƏ ƏTRAF MÜHİTİMİZİ NECƏ QORUYURUQ

ŞİRKƏT AKTİVLƏRİNİN QORUNMASI VƏ DÜZGÜN ŞƏKİLDƏ İSTİFADƏ EDİLMƏSİ

Gündəlik işimizdə bizə dəyərli əmlak, məlumat və resurslar etibar olunur ki, bu da işimizi effektiv şəkildə yerinə yetirməyimizə kömək edir. Bunlara fiziki aktivlər (məsələn, daşınmaz əmlak, binalar, maşınlar, şəxsi cihazlar) və əqli mülkiyyət (məsələn, ticarət nişanları, dizaynlar, patentlər, müəllif hüquqları, ticarət sirləri), rəqəmsal aktivlər və məxfi məlumatlar kimi qeyri-maddi aktivlər daxildir.

Əqli mülkiyyət (IP) hüquqları brendlərimizi və yeniliklərimizi qorumaq, rəqabət üstünlüyümüzü

saxlamaq və nüfuzumuzu qorumaq üçün vacibdir.

İşçilər bu əmlakı düzgün şəkildə qorumaq məsuliyyətini daşıyırlar, çünki bunu etməmək riskə, maliyyə itkilərinə səbəb ola bilər və həm bir Qrup şirkətinin, həm də bütün Qrupun maliyyə göstəricilərinə mənfi təsir göstərə bilər. Buna görə də, Carlsberg-in bütün əmlakının dəyərini qorumaq üçün nəzərdə tutulmuş prosedur və təcrübələrə əməl edilməlidir.

Fiziki aktivlərin qorunması və düzgün istifadəsi

yerli rəhbərliyin (yerli hüquq şöbəsi ilə birlikdə) və ya aktivə sahib olan təşkilatın məsuliyyətidir. Eyni qayda aşağıdakılar istisna olmaqla, əqli mülkiyyət kimi qeyri-maddi aktivlərin qorunması və düzgün istifadəsinə də tətbiq olunur:

“Yerli əqli mülkiyyət”

Carlsberg şirkətinə məxsusdur və yerli idarəetmə və yerli hüquq şöbəsi tərəfindən, Qrupun IP¹ dəstəyi və idarəçiliyi ilə idarə olunur.

“Qlobal əqli mülkiyyət”

Qlobal patentlər, Qlobal Brendlər, ticarət sirləri, dizaynlar, müəllif hüquqları və qlobal brendlərə aid domen adlarını əhatə edir. Qlobal Əqli Mülkiyyət komandası qlobal əqli mülkiyyətin qorunması və idarə olunmasından məsuldur.

✓ ETMƏK OLAR

- Carlsberg-in Məqbul İstifadə Qaydalarına uyğun olaraq texnologiyalardan istifadə edin və rəqəmsal və informasiya aktivlərimizi qoruyun.
- Süni intellekt sistemlərindən ədalətli, şəffaf şəkildə və süni intellekt Sistemləri Standartımıza uyğun olaraq müvafiq nəzarət altında istifadə edin.
- Məlumatları təhlükəsiz şəkildə emal edin.
- Müəllif hüquqları, ticarət markaları, patentlər, dizayn hüquqları, domen adları və/və ya digər əqli mülkiyyət hüquqlarını pozduğundan şübhələndiyiniz hər hansı ünsiyyət və ya marketinq praktikası halları barədə hadisələri hesabat edin.

✗ ETMƏK OLMAZ

- Carlsberg-in maddi aktivlərini və ya əmlakını şirkət ərazisindən icazəsiz çıxarmayın və ya onlardan qeyri-qanuni məqsədlər üçün istifadə etməyin.
- Hər hansı üçüncü tərəfin qüvvədə olan patentlərini, dizayn hüquqlarını, ticarət nişanlarını, müəllif hüquqlarını və ya digər əqli mülkiyyət hüquqlarını bilərəkdən pozmayın.

Korporativ aktivlərin qorunması və düzgün istifadəsi ilə bağlı hər hansı bir sualınız varsa, zəhmət olmasa, yerli hökumətinizə və ya yerli hüquq məsləhətçinizə müraciət edin.

Özünüə sual verin: Şirkətimizin aktivlərini öz aktivlərim kimi qorumağa da eyni dərəcədə diqqət yetirəmmi?



DAHA ÇOX MƏLUMAT ƏLDƏ ET

Ticarət Sirləri üzrə Təlimat

BURA KLİKLƏYİN

¹ Qrup IP, Qlobal Marketinq və müvafiq yerli bazarla uyğun olaraq, Yerli Güc Brendlərinin strategiyası və qorunmasına dəstək verə bilər.



ETİK
DƏYƏRLƏRİMİZ
VƏ BİZ KİMİK

İŞİMİZİ NECƏ İCRA
EDİRİK

AKTİVLƏRİMİZİ,
MƏLUMATLARIMIZI
VƏ ƏTRAF MÜHİTİMİZİ
NECƏ QORUYURUQ

BİRLİKDƏ NECƏ
İŞLƏYİRİK

ƏMİN
DEYİLSİNİZSƏ

NARAHATLIQLARI
BİLDİRMƏK

ƏLAVƏ MƏLUMAT



AKTİVLƏRİMİZİ, MƏLUMATLARIMIZI VƏ ƏTRAF MÜHİTİMİZİ NECƏ QORUYURUQ

MƏLUMATLARIN QORUNMASI VƏ MƏXFİLİK

Carlsberg-də hər kəsdən şəxsi məlumatları diqqətlə, dürüstlük prinsiplərinə uyğun və qanuna tam riayət edərək idarə etməsi gözlənilir. Rəqəmsal transformasiya davam etdikcə, şəxsi məlumatların və məxfiliyin qorunması etimadın qorunması, məsuliyyətli innovasiyanın təmin edilməsi və işçilərimizə, müştərilərimizə və tərəfdaşlarımıza hörmət göstərilməsi üçün vacibdir.

Şəxsi məlumatlara adlar, əlaqə məlumatları, şəxsiyyət nömrələri, fotosəkillər və ya onlayn davranış kimi bir insanı birbaşa və ya dolaylı yolla müəyyən edə biləcək hər hansı bir məlumat daxildir.

Bütün bazarlarda, AB GDPR, Çinin PIPL və digərləri kimi məxfilik qanunları şəxsi məlumatların necə toplanmalı, istifadə edilməli, saxlanmalı və paylaşılmalı olduğuna dair ciddi qaydalar müəyyən edir. Bu hüquqi öhdəliklərə riayət etmək üçün qanunilik, ədalətlik, **şəffaflıq, məqsəd məhdudiyyəti və hesabatlılıq da daxil olmaqla əsas global məxfilik prinsiplərini tətbiq edirik.** Bu o deməkdir ki, biz şəxsi məlumatları yalnız qanuni və məqsəduyğun şəkildə toplayırıq, minimum səviyyədə istifadə edirik və onu sui-istifadədən və icazəsiz girişdən qorumaq üçün tədbirlər görürük.

Bütün Carlsberg işçilərinin bu prinsipləri və

məxfilik qiymətləndirmələri, pozuntular barədə məlumatlandırma və veb sayt uyğunluğu kimi sahələri əhatə edən məlumatların qorunması çərçivəmizi başa düşmələrini və onlara riayət etmələrini gözləyirik.

Bu məsuliyyətlərin yerinə yetirilməməsi fərdlər və Carlsberg üçün ciddi nəticələrə, o cümlədən cərimələrə, nüfuza itkisinə və etibarın itirilməsinə səbəb ola bilər.

Şəxsi məlumatlarla bağlı hər hansı sualınız varsa, Məlumatların Qorunması üzrə Məsul Şəxsinizə (DPR) və ya Qrupun Hüquq və Uyğunluq üzrə şöbəsinə müraciət edin.

✓ ETMƏK OLAR

- Şəxsi məlumatları yalnız açıq və qanuni iş məqsədi olduqda toplayın.
- Məlumatlara yalnız onu iş üçün həqiqətən istifadə etməsi lazım olan şəxslərin girişini təmin edin.
- Məlumat artıq lazım olmadıqda silin və ya anonimləşdirin.
- Hər hansı bir məlumat pozuntusu və ya sui-istifadə halları barədə daxili kanallar vasitəsilə dərhal məlumat verin.
- Həssas məlumatlardan istifadə etmədən və ya yeni rəqəmsal alətlər və texnologiyalar tətbiq etmədən əvvəl məxfilik qiymətləndirməsi aparın.

✗ ETMƏK OLMAZ

- Qanuniliyini yoxlamadan şəxsi məlumatları “hər ehtimala qarşı” toplamayın və ya başqa məqsədlər üçün təkrar istifadə etməyin.
- Şəxsi məlumatları lazım olduğundan daha uzun müddət saxlamayın, müntəzəm olaraq nəzərdən keçirin və təmizləyin.
- Şəxsi məlumatları aydın şəkildə icazə verilmədikcə və zəruri olmadıqca başqaları ilə paylaşmayın.
- Məxfilik bildirişi və kuki banneri olmadan veb sayt açmayın.
- Şəxsi məlumatlarınızı kilidi açıq ekranlar kimi təhlükəsiz olmayan yerlərdə açıq qoymayın.

DAHA ÇOX MƏLUMAT ƏLDƏ ET

Global Məlumatların
Qorunması və Məxfilik Siyasəti

BURA KLİKLƏYİN

Məlumatların Qorunması
və Məxfilik Təlimatı

BURA KLİKLƏYİN

Təchizatçılar üçün Təhlükəsizlik və
Məxfilik Risklərinin İdarə Edilməsi
Standartı

BURA KLİKLƏYİN

CAVABLANDIRILMIŞ SUALLARINIZ

SC Məxfilik qiymətləndirməsi nədir və bunu nə vaxt etməliyəm?

Məxfiliyin qiymətləndirilməsi layihənizdəki Məxfilik risklərini müəyyənləşdirməyə və idarə etməyə kömək edir. Bir çox Carlsberg bazarlarında bu hüquqi tələbdir. Qiymətləndirmə aşağıdakı hallarda aparılmalıdır:

- Həssas şəxsi məlumatlardan istifadə edən yeni sistemlər və ya alətlər işə salınmazdan əvvəl
- Şəxsi məlumatların toplanma, saxlanma və ya paylaşılma qaydaları dəyişdirildikdə
- Fəaliyyətləriniz insanların məxfiliyinə təsir göstərə biləcəyi zaman. Bu, qanunilik, ədalətlik və məsuliyyətliyi təmin etməyin əsas elementidir. Qiymətləndirmə addımlarında rəhbərlik üçün yerli Məlumatların Qorunması üzrə Məsul Şəxs (DPR) ilə əlaqə saxlayın.

SC Mən bir brend kampaniyası üçün yeni sayt yaradıram. Əlavə etməli olduğum bir şey varmı?

Bəli. Carlsberg tərəfindən işə salınan bütün korporativ, brend və kampaniya veb saytları Veb Sayt Uyğunluq Paketini özündə birləşdirməlidir. Bu saytın bütün bazarlarda hüquqi və siyasət tələblərinə uyğun olmasını təmin edir. Paketə kuki razılığı bannerləri, global yaş təsdiqi və Məxfilik Siyasəti, Kuki Siyasəti və Məqbul İstifadə Siyasəti kimi əsas siyasətlərə keçidlər daxildir. Tətbiq təlimatları üçün Rəqəmsal Marketing IIT Portalına daxil olun.



ETİK
DƏYƏRLƏRİMİZ
VƏ BİZ KİMİK

İŞİMİZİ NECƏ İCRA
EDİRİK

AKTİVLƏRİMİZİ,
MƏLUMATLARIMIZI
VƏ ƏTRAF MÜHİTİMİZİ
NECƏ QORUYURUQ

BİRLİKDƏ NECƏ
İŞLƏYİRİK

ƏMİN
DEYİLSİNİZSƏ

NARAHATLIQLARI
BİLDİRMƏK

ƏLAVƏ MƏLUMAT



AKTİVLƏRİMİZİ, MƏLUMATLARIMIZI VƏ ƏTRAF MÜHİTİMİZİ NECƏ QORUYURUQ

MƏXFİ VƏ XÜSUSİ MƏLUMATLAR

Məxfi və xüsusi məlumatlar ictimaiyyətə açıq olmayan bütün məlumatları əhatə edir. Məlumatın Carlsberg üçün kommersiya dəyərinin olduğu düşünülərsə, bu məlumatlar əqli mülkiyyətimiz olan ticarət sirrini təşkil edə bilər. Carlsberg işçisi olaraq, rəsmi Carlsberg təsnifat sxemindən istifadə edərək rəqəmsal məlumatlarınızı həssaslığına görə etikətləmək məsuliyyətindəsiniz. Bu, məxfi məlumatların qorunmasına kömək etmək üçün texniki tədbirlərin görülməsini təmin edir.

Carlsberg və ya Carlsberg-in təchizatçıları və müştəriləri də daxil olmaqla digər şirkətlər tərəfindən sizə etibar edilmiş məxfi və ya xüsusi məlumatların məxfiliyini həmişə qorumalısınız. Hər hansı məxfi və ya mülkiyyət məlumatlarının icazəsiz açıqlanması qadağandır. Bu Carlsberg-ə,

onun təchizatçılarına və müştərilərinə zərər verə bilər və həm sizi, həm də Carlsberg-i hüquqi məsuliyyətə cəlb edə bilər.

Məxfi və mülkiyyət məlumatları, həmçinin ticarət sirləri qorunmalıdır və heç bir halda icazəsiz həm Carlsberg daxilində, həm də üçüncü tərəflərə açıqlanmamalıdır. Əgər açıqlama zəruridirsə, məxfilik müqaviləsi bağlanmalıdır. Üçüncü tərəfə məxsus məxfi məlumatlar, vəzifələrini yerinə yetirmək üçün məlumatı bilməli olan işçilər istisna olmaqla, Carlsberg daxilində paylaşılmamalıdır. İşçilər və podratçılar Carlsberg ilə əməkdaşlığı dayandırdıqdan sonra da bu Məxfilik müddəalarına əməl etməlidirlər.

Media sorğularına yalnız rəsmi katiblər və ya xüsusi təyin olunmuş nümayəndələr cavab verə bilər.

Biz süni intellektdən innovasiyanı təşviq etmək və biznesimizdə səmərəliliyi artırmaq üçün bir vasitə kimi istifadə etməyə sadıq. Bütün tətbiqlərimizin standartlarımıza uyğun olmasını və məxfilik, məlumatların qorunması, informasiya təhlükəsizliyi və əqli mülkiyyət hüquqlarına hörmətlə yanaşmasını təmin edərək ədalətli və müvafiq idarəetmə ilə süni intellekt sistemlərindən istifadə edirik.

Kiber risklər bu günün rəqəmsal mühitində daim mövcuddur və məlumatlarımızı və sistemlərimizi qorumaq hamımızın ortaq məsuliyyətidir. Güclü parollardan istifadə etmək, fişinq cəhdlərinə qarşı diqqətli olmaq və həssas məlumatların uyğunsuz şəkildə paylaşılmasını təmin etmək kimi sadə hərəkətlər rəqəmsal aktivlərimizin orunmasında mühüm rol oynayır.

✓ ETMƏK OLAR

- Məxfilik müqaviləsinin zəruri olub-olmadığını müəyyən etmək üçün hüquq şöbəsi ilə məsləhətləşin.
- Məlumatları Carlsberg təsnifat sisteminə uyğun olaraq müvafiq məxfilik təyinatı ilə etikətləyin.
- İctimai məkanlarda diqqətli olun və məxfi məsələləri müzakirə etməkdən çəkinin.
- Şübhəli hər hansı bir sızma, məlumat itkisi və ya düzgün olmayan açıqlama barədə dərhal hüquq şöbəsinə məlumat verin.

✗ ETMƏK OLMAZ

- Daxili kommunikasiya qrupunuzla əvvəlcədən razılaşmadan media sorğularına cavab verməyin.
- Məxfi məlumatları şəxsi cihazlarınızda göndərməyin və ya saxlamayın, şəxsi elektron poçt və ya təsdiqlənməmiş tətbiqlər vasitəsilə paylaşmayın.
- Şəxsi məlumatları iş ilə qarışdırmayın; iş məlumatlarını şəxsi fayllardan ayrı saxlayın.
- Təsdiqlənməmiş platformalara və ya fayl paylaşım saytlarına məlumat yükləməyin.
- Məxfilik müqaviləsi çərçivəsində məxfilik öhdəliklərini nəzərə almadan hərəkət etməyin.
- Lazımsız məlumatları saxlamayın.



DAHA ÇOX MƏLUMAT ƏLDƏ ET

Məqbul istifadəyə
dair Təlimat

BURA KLİKLƏYİN

Qlobal İnformasiya Texnologiyaları və
İnformasiya Təhlükəsizliyi Siyasəti

BURA KLİKLƏYİN

Süni İntellekt (AI)
Standartı

BURA KLİKLƏYİN

Ticarət Sirləri
üzrə Təlimat

BURA KLİKLƏYİN

CAVABLANDIRILMIŞ SUALLARINIZ

S C İş cihazımdan şəxsi məqsədlər üçün istifadə edə bilərəmmi?

Xahiş edirik, Məqbul İstifadə Təlimatında göstərilən qaydalara əməl etdiyinizdən əmin olun. Bunlar cihazlarımızın və məlumatlarımızı təhlükəsizliyini və bütövlüyünü təmin edən şəxsi istifadə üçün hərtərəfli qaydalar və təlimatlar ehtiva edir.

S C Şirkət məlumatlarını ChatGPT və ya oxşar süni intellekt modellərinə daxil edə bilərikmi?

Xeyr, kommersiya məqsədli istifadə üçün təhlükəsiz olduğu açıq şəkildə bildirilən müəssisə modelləri olmadığı təqdirdə, bu modellərə həssas şirkət məlumatlarını daxil etməməlisiniz. Bu, şirkətimizin məlumatlarının məxfiliyini və təhlükəsizliyini qorumaq üçün vacibdir.

Məxfi və ya mülkiyyət məlumatları ilə bağlı hər hansı bir sualınız varsa, xahiş edirik, yerli hüquq məsləhətçinizlə və ya Qrupun Hüquq və Uyğunluq üzrə şöbəsi ilə əlaqə saxlayın.



ETİK
DƏYƏRLƏRİMİZ
VƏ BİZ KİMİK

İŞİMİZİ NECƏ İCRA
EDİRİK

AKTİVLƏRİMİZİ,
MƏLUMATLARIMIZI
VƏ ƏTRAF MÜHİTİMİZİ
NECƏ QORUYURUQ

BİRLİKDƏ NECƏ
İŞLƏYİRİK

ƏMİN
DEYİLSİNİZSƏ

NARAHATLIQLARI
BİLDİRMƏK

ƏLAVƏ MƏLUMAT



AKTİVLƏRİMİZİ, MƏLUMATLARIMIZI VƏ ƏTRAF MÜHİTİMİZİ NECƏ QORUYURUQ

İNSAYDER TİCARƏTİ VƏ DAXİLİ MƏLUMATLAR

İnsayder məlumat, (1) ictimaiyyətə məlum olmayan; (2) dəqiq olan; (3) Carlsberg və ya Carlsberg səhmləri ilə əlaqəli olan; və (4) açıqlandığı təqdirdə Carlsberg səhmlərinin qiymətinə əhəmiyyətli dərəcədə təsir göstərə biləcək məlumatlardır.

Carlsberg adətən Carlsberg haqqında insayder məlumata sahib olduğunuz halda sizə məlumat verəcək və buna görə də, insayder məlumatları paylaşmağınız və Carlsberg səhmləri ilə ticarət etməyiniz qanunsuzdur, lakin

əsas məsuliyyətin sizin üzərinizdə olduğunu unutmamaq vacibdir. İnsayder məlumatın və daxili ticarətin tənzimlənməsi mürəkkəbdir və qaydanın pozulması cərimələr və bir neçə ilə qədər həbs cəzası da daxil olmaqla mümkün sanksiyalarla cinayət əməli hesab edilə bilər, buna görə də şübhənz varsa, Şirkət Katibinə müraciət etməkdən çəkinməyin.

Əgər Carlsberg A/S haqqında insayder məlumatınız varsa, sizə (1) Carlsberg adından işiniz üçün mütləq zəruri olmadığı təqdirdə,

insayder məlumatı hər kəslə paylaşmaq; və (2) Carlsberg A/S səhmlərinin və ya digər Carlsberg A/S maliyyə alətlərinin alınması, satılması və ya ticarətini təşviq etmək qadağandır. Bu qadağalar hər hansı bir siyahıda olan Carlsberg qurumuna və ümumilikdə bütün siyahıda olan şirkətlərə aiddir.

Daha geniş mənada, bütün Carlsberg əməkdaşları Carlsberg-ə aid bütün həssas məlumatları qorumaq və məxfi saxlamaq öhdəliyini nəzərə almalıdırlar (bax: “Məxfi və xüsusi məlumatlar” bölməsi). Carlsberg xüsusilə həssas məlumatlarla

işləyən işçilərin siyahılarını saxlayır və əgər siz belə bir siyahıya daxil edilmisinizsə, məxfi məlumatların təhlükəsizliyini və məxfiliyini qorumaq məsuliyyəti də daxil olmaqla, sizə tətbiq olunan xüsusi öhdəlikləri başa düşməlisiniz.

Carlsberg-in daxili tənzimləmə və daxili qaydaları haqqında daha çox məlumatı **burada** tapa bilərsiniz.

✓ ETMƏK OLAR

- Məxfi məlumatlarla, xüsusən də insayder məlumatlarla, xüsusi ehtiyatla davranın və onu yalnız səlahiyyətli şəxslərlə paylaşın.
- Hər zaman insayder məlumatlara qarşı diqqətli olun, çünki bunun pozulması ciddi hüquqi nəticələrə səbəb ola bilər, məsələn, daxili ticarət qadağaları və icazəsiz paylaşımın qadağan edilməsi, həmçinin siyahıda olan şirkət üçün məlumat barədə şirkət elanının yayımlanması öhdəlikləri.
- Əgər Carlsberg-in xüsusi öhdəlikləri ehtiva edən siyahısında yer alırsınızsa, məsələn, Carlsberg səhmlərində ticarət fəaliyyətinizi müəyyən pəncərələrlə məhdudlaşdırmaq və ya məlumat paylaşmaq üçün yazılı icazə tələb olunursa, buna xüsusi diqqət yetirin.
- Carlsberg-in insayder məlumatlarla bağlı daxili qaydalarını və **burada** göstərilən əlaqəli öhdəlikləri nəzərdən keçirin.

✗ ETMƏK OLMAZ

- Səlahiyyətiniz olmadığı təqdirdə, insayder məlumatları heç kimlə paylaşmayın.
- Şirkət və ya onun səhmləri haqqında insayder məlumatınız varsa, Carlsberg A/S və ya digər birjada qeydiyyatdan keçmiş şirkətlərin səhmləri ilə ticarət etməyin.
- Həssas məlumatları “maraqlıdır” prinsipi ilə deyil, yalnız “bilmək lazımdır” prinsipi ilə paylaşın.
- Daxili tənzimləmə ilə bağlı sualınız yaranarsa, Şirkət Katibinə müraciət etməkdən çəkinməyin.

Carlsberg A/S və ya hər hansı digər bir şirkətin səhmlərini satmağınızda icazə verilib-verilmədiyindən əmin deyilsinizsə və ya insayder qaydaları ilə bağlı suallarınız varsa, Qrupun Məsul Katibi və ya yerli hüquq məsləhətçinizlə əlaqə saxlayın.



DAHA ÇOX MƏLUMAT ƏLDƏ ET

Fond Birjası Standartı

BURA KLİKLƏYİN

Daxili Ticarət Standartı

BURA KLİKLƏYİN



ETİK
DƏYƏRLƏRİMİZ
VƏ BİZ KİMİK

İŞİMİZİ NECƏ İCRA
EDİRİK

AKTİVLƏRİMİZİ,
MƏLUMATLARIMIZI
VƏ ƏTRAF MÜHİTİMİZİ
NECƏ QORUYURUQ

BİRLİKDƏ NECƏ
İŞLƏYİRİK

ƏMİN
DEYİLSİNİZSƏ

NARAHATLIQLARI
BİLDİRMƏK

ƏLAVƏ MƏLUMAT



AKTİVLƏRİMİZİ, MƏLUMATLARIMIZI VƏ ƏTRAF MÜHİTİMİZİ NECƏ QORUYURUQ

ƏTRAF MÜHİTİN QORUNMASI

Qlobal içki istehsalçısı olaraq, ətraf mühitin davamlılığı biznesimiz üçün ən vacib məsələdir. Xammal və inqrediyentlərimizin əksəriyyəti birbaşa təbiətdən əldə olunur və biznesimizin uğuru iqlim, biomüxtəliflik və su hövzələri də daxil olmaqla ətraf mühitin sağlamlığı ilə birbaşa bağlıdır. Buna görə də fəaliyyət göstərdiyimiz icmalara və təbiətə təsirimizi azaltmaq üçün daim yollar axtarıq.

Biz təbii resurslardan istifadəmizi optimallaşdırmağa və məhsul, material və texnologiyaları planetə təsirimizi minimuma endirəcək şəkildə inkişaf etdirməyə çalışırıq. Bunu şirkətimiz üçün ən vacib olan ətraf mühit, sosial və idarəetmə məsələləri ilə bağlı konkret məqsədlər müəyyən edən qlobal ESG proqramımızın həyata keçirilməsi yolu ilə edirik. Bu proqram möhkəm idarəetmə strukturuna malikdir və ümumi korporativ strategiyamızın tərkib hissəsinə daxil edilmişdir.

Ətraf mühitin qorunmasına yanaşmamız barədə daha çox məlumat əldə etmək üçün dayanıqlı inkişaf proqramımızı, illik hesabatımızı və Ətraf Mühit Siyasətimizi oxuyun.

Ətraf mühitin qorunması ilə bağlı hər hansı sualınız yaranarsa, Qrupun Ətraf Mühit, Sağlamlıq və Təhlükəsizlik şöbəsi ilə əlaqə saxlayın

CAVABLANDIRILMIŞ SUALLARINIZ

- S** Carlsberg-in ekoloji məqsədləri nələrdir?
- C** Emissiyaların azaldılması, kənd təsərrüfatı, qablaşdırma və su da daxil olmaqla, bütün əsas ətraf mühitə təsir sahələrimiz üzrə hədəflərimiz var. Bütün fəaliyyətlərimiz 2040-cı ilə qədər istehsal və satış zəncirimizdə sıfır emissiyalara nail olmaq üçün uzunmüddətli hədəfimizə çatmağı hədəfləyir.
- S** Carlsberg təchizatçılarından da müəyyən ətraf mühit standartlarına əməl etmələrini tələb edirmi?
- C** Bəli, bizim Təchizatçı və Lisenziya Sahibinin Davranış Kodeksi ətraf mühitin qorunması, insan hüquqları, əmək şəraiti, sağlamlıq və təhlükəsizlik, həmçinin biznes etikası prinsipləri ilə bağlı tələbləri əhatə edir.



DAHA ÇOX MƏLUMAT ƏLDƏ ET

Qlobal Ətraf Mühit Siyasəti

BURA KLİKLƏYİN

İllik Hesabat: Dayanıqlılıq
Bəyannaməsi 2024

BURA KLİKLƏYİN

Carlsberg ESG proqramı

BURA KLİKLƏYİN



ETİK
DƏYƏRLƏRİMİZ
VƏ BİZ KİMİK

İŞİMİZİ NECƏ İCRA
EDİRİK

AKTİVLƏRİMİZİ,
MƏLUMATLARIMIZI
VƏ ƏTRAF MÜHİTİMİZİ
NECƏ QORUYURUQ

BİRLİKDƏ NECƏ
İŞLƏYİRİK

ƏMİN
DEYİLSİNİZSƏ

NARAHATLIQLARI
BİLDİRMƏK

ƏLAVƏ MƏLUMAT



BİRLİKDƏ NECƏ İŞLƏYİRİK

BÖLMƏ 04

24-29

- 4.1. Müxtəliflik, Bərabərlik və İnküzivlik (DE&I)
- 4.2. Ayırı-seçkilik və zorakılıq
- 4.3. İnsan hüquqları
- 4.4. İş yerində əməyin mühafizəsi və təhlükəsizliyi
- 4.5. Məsuliyyətli spirtli içki istehlakı



ETİK
DƏYƏRLƏRİMİZ
VƏ BİZ KİMİK

İŞİMİZİ NECƏ İCRA
EDİRİK

AKTİVLƏRİMİZİ,
MƏLUMATLARIMIZI
VƏ ƏTRAF MÜHİTİMİZİ
NECƏ QORUYURUQ

BİRLİKDƏ NECƏ
İŞLƏYİRİK

ƏMİN
DEYİLSİNİZSƏ

NARAHATLIQLARI
BİLDİRMƏK

ƏLAVƏ MƏLUMAT



BİRLİKDƏ NECƏ İŞLƏYİRİK

MÜXTƏLİFLİK, BƏRABƏRLİK VƏ İNKLÜZİVLİK (DE&I)

Carlsberg-in mərkəzində hər şeyi mümkün edən insanlar dayanır. Biz bütün işçilərimizin gətirdiyi müxtəlif baxışları və təcrübələri dəyərləndirir və zəngin, unikal mədəniyyətimizi bu müxtəliflik üzərində qururuq.

Müxtəlifliyin qeyd olunduğu, etdiyimiz hər şeydə bərabərliyin yer aldığı və inklüzivliyin fəaliyyətimizin əsasını təşkil etdiyi bir mədəniyyət qurmağa sadıq. Buna görə də müxtəliflik, bərabərlik və inklüzivlik məqsədimizin və **İnkişaf Mədəniyyəti prinsiplərimizin** mərkəzindədir: onlar necə işlədiyimizi və necə inkişaf etdiyimizi formalaşdırır, ambisiyalarımızı möhkəmləndirir və mədəniyyətimizin əsasını təşkil edən prinsiplərin hər kəsə fayda verməsini təmin edir.

Müxtəliflik prinsipimiz vasitəsilə hər kəsi olduğu kimi qəbul etməyə çalışırıq. Buraya, digər şeylərlə yanaşı, etnik mənsubiyyət, cins və yaş kimi görünən xüsusiyyətlər, eləcə də qabiliyyət, cinsi oriyentasiya, inanclar və həyat təcrübələri kimi görünməyən xüsusiyyətlər daxildir, lakin bunlarla məhdudlaşmır. Bərabərlik prinsipini

rəhbər tutaraq, hər kəsin imkanlara ədalətli çıxışını təmin etməyi, sistemli maneələri aradan qaldırmağı və uğur qazanmaq üçün lazımı dəstəyi təmin etməyi hədəfləyirik. Inklüzivlik vasitəsilə hər kəsin qəbul edildiyi, hörmət edildiyi və dəyərləndirildiyi bir mədəniyyət yaratmağı, bütün işçilərin inkişaf edə və töhfə verə biləcəyi bir mühit yaratmağı hədəfləyirik.

Biz qəbul edirik ki, müxtəliflik, bərabərlik və inklüzivlik universal yanaşmaya əsaslanma bilməz, çünki ölkənin tarixi, mədəniyyəti, qanunları və əhali qruplarının müxtəlifliyi nəzərə alınmalıdır. Bunun əvəzinə, inkişaf mədəniyyəti prinsiplərimizə riayət edərkən regional və ölkəyə xas ehtiyaclara uyğunlaşan global bir çərçivə daxilində fəaliyyət göstəririk.

Cəmiyyətin və biznesin xidmət etdiyimiz dünyanı əks etdirən iş yeri yaratmaqdan əldə etdiyi kollektiv faydalara inanırıq. Buna görə də, Carlsberg işçi qüvvəsi daxilində müxtəlifliyin olmamasının vacib perspektivlərin, istedadlı şəxslərin və biznes nəticələrinə töhfə verən əsas bacarıqların itirilməsinə səbəb ola biləcəyini qəbul

edirik. Müxtəlif, bərabər və inteqrasiya olunmuş iş mühitinin təmin edilməsi davamlı bir təşkilat qurmaq üçün həyati əhəmiyyət kəsb edir.

Təsisçimizin prinsiplərindən bu günə qədər müxtəliflik, bərabərlik və inklüzivlik əməliyyatlarımızın əsasını təşkil etmişdir. Bu biznesimizi irəli aparır, işçilərimizin ən yaxşı töhfələrini verməsini təmin edir və gələcək inkişafımızı üçün kompas rolunu oynayır.

CAVABLANDIRILMIŞ SUALLARINIZ

S Bəzi proseslərin müxtəliflik, bərabərlik və inklüzivlik dəyərlərimizə uyğun gəlmədiyini müşahidə etdim. Nə etməliyəm?

C Bu narahatlığı menecerinizə və ya P&C-yə çatdırın və prosesin müxtəliflik, bərabərlik və inklüzivlik dəyərlərimizə uyğun gəlməməsinin səbəbini izah edin, mümkün olduqda nümunələr və ya sənədlər təqdim edin. Əgər menecerinizlə və ya P&C ilə danışmaq rahat deyilsə, anonim speak-up xəttindən istifadə edin. Bu, məsələn Qlobal Müxtəliflik, Bərabərlik və Inklüzivlik çərçivəmiz daxilində nəzərdən keçirməyə və lazım gəldikdə ədalətli yanaşma və bərabər imkanları təmin etmək üçün düzəliş etməyə imkan verəcək.



DAHA ÇOX MƏLUMAT ƏLDƏ ET

Qlobal müxtəliflik, bərabərlik
və inklüzivlik siyasəti

BURA KLİKLƏYİN

Analıq Məzuniyyət Standartı

BURA KLİKLƏYİN



ETİK
DƏYƏRLƏRİMİZ
VƏ BİZ KİMİK

İŞİMİZİ NECƏ İCRA
EDİRİK

AKTİVLƏRİMİZİ,
MƏLUMATLARIMIZI
VƏ ƏTRAF MÜHİTİMİZİ
NECƏ QORUYURUQ

BİRLİKDƏ NECƏ
İŞLƏYİRİK

ƏMİN
DEYİLSİNİZSƏ

NARAHATLIQLARI
BİLDİRMƏK

ƏLAVƏ MƏLUMAT



BİRLİKDƏ NECƏ İŞLƏYİRİK

AYRI-SEÇKİLİK VƏ ZORAKILIQ

Carlsberg-də hər kəsə layaqət və hörmətlə yanaşırıq. İş yerində və ya işlə bağlı mühitlərdə hər hansı ayr-seçkilik, təzyiq və ya cinsi təcavüz forması qəbuledilməkdir.

Əmək müqaviləsi və iş qərarları həmişə qanuni və ayr-seçkilik etməyən meyarlara əsaslanmalıdır, məsələn: performans, ixtisas, bacarıq və təcrübə. Hər kəs üçün bərabər imkanlar yaratmağa çalışırıq.

Ayr-seçkilik irq, cins, din, milliyyət, etnik mənsubiyyət, yaş, əlillik, cinsi oriyentasiya və ya digər şəxsi status kimi xüsusiyyətlərə əsaslanan hər hansı ədalətsiz münasibətdir. Zorakılıq, o cümlədən cinsi təcavüz, təhqir, alçaldılma və ya düşmən iş mühiti yaradan istənilən arzuolunmaz davranışdır. Bu, tək bir hadisə və ya təkrarlanan davranış kimi və ya eyni və ya fərqli cinsdən olan şəxslər arasında baş verə bilər.

İnklüziv və hörmətli iş mühiti yaratmaq danışmaq cəsarətini tələb edir. Uyğunsuz davranışın şahidi olsanız və ya qarşılaşsanız, bu barədə müvafiq kanallar vasitəsilə məlumat verməyinizi tövsiyə edirik.

Carlsberg ədalət və bərabərliyi təmin etmək üçün Birləşmiş Millətlər Təşkilatının Biznes və İnsan Hüquqları Təlimatlarına (UNGP) və BMT-nin Qadınların Səlahiyyətləndirilməsi Prinsiplərinə sadıqdır.

Bu məsələlərlə bağlı mövqeyimiz hər bir Carlsberg işçisinə tətbiq olunan Müxtəliflik, Bərabərlik və İnklüzivlik Siyasətimizdə və İnsan Hüquqları Siyasətimizdə öz əksini tapmışdır.

CAVABLANDIRILMIŞ SUALLARINIZ

S **Ayr-seçkiliklə qarşılaşmışam, bundan sonra nə edəcəyimi bilmirəm.**

C Təhlükəsizliyinizə və rifahınıza diqqət yetirin, bütün sübutları (mesajlar, tarixlər, şahid ifadələri) qoruyun və hadisəni menecerinizə və ya P&C-yə bildirin. Əgər birbaşa müraciət etmək rahat deyilsə, anonim speak-up xəttindən və ya uyğun kanallardan istifadə edin.

S **Mən belə bir vəziyyətlə qarşılaşdım, amma bunun zorakılıq olub-olmadığını əmin deyiləm. Nə etməliyəm?**

C Faktları və xatırladığınız nümunələri paylaşmaq üçün P&C və ya etibarlı menecerinizlə məxfi şəkildə danışın. Bu, P&C-nin məsələyə qeyri-rəsmi həll, vasitəçilik və ya rəsmi araşdırma lazım olub-olmadığını qiymətləndirməsinə kömək edəcək. Şəxsən məlumat verməkdə özünü təhlükəsiz və ya rahat hiss etmirsinizsə, rəhbərlik almaq və məsələni riskə atmadan qiymətləndirmək üçün anonim söhbət xəttindən istifadə edin.



DAHA ÇOX MƏLUMAT ƏLDƏ ET

Qlobal İnsan Hüquqları
Siyasəti

BURA KLİKLƏYİN

İnsan Hüquqları Təlimatı

BURA KLİKLƏYİN

Brend Təşviqatçısı Təlimatı

BURA KLİKLƏYİN



ETİK
DƏYƏRLƏRİMİZ
VƏ BİZ KİMİK

İŞİMİZİ NECƏ İCRA
EDİRİK

AKTİVLƏRİMİZİ,
MƏLUMATLARIMIZI
VƏ ƏTRAF MÜHİTİMİZİ
NECƏ QORUYURUQ

BİRLİKDƏ NECƏ
İŞLƏYİRİK

ƏMİN
DEYİLSİNİZSƏ

NARAHATLIQLARI
BİLDİRMƏK

ƏLAVƏ MƏLUMAT



BİRLİKDƏ NECƏ İŞLƏYİRİK

İNSAN HÜQUQLARI

Carlsberg-də biz işimiz və dəyər zəncirimizlə bağlı olan insanların insan hüquqlarına hörmət göstərməyə sadıq. Bunun əsasında BMT-nin Biznes və İnsan Hüquqları üzrə Rəhbər Prinsipləri (UNGP) durur. İnsan hüquqları sahəsində fəaliyyətimiz çərçivəsində, iş saatları ilə bağlı beynəlxalq standartlara, xüsusilə Beynəlxalq Əmək Təşkilatı (ILO) qaydalarına uyğunluq təmin edirik.

Bundan əlavə, işçilərimizə layiqli həyat səviyyəsini təmin edən əmək haqqı və müavinətlər verməyə çalışırıq. Məcburi əməyin bütün formaları, uşaq əməyindən sui-istifadə və ayrı-seçkilik qəti qadağandır. Bundan

əlavə, biznes fəaliyyətimiz həmişə assosiasiya azadlığı, torpaq və su hüquqlarına hörmət göstərərək, fəaliyyət göstərdiyimiz icmalara qarşı məsuliyyətli və iş tərəfdaşlarımızla ədalətli əməkdaşlıq prinsiplərinə uyğun aparılmalıdır.

İnsan hüquqları ilə bağlı hər hansı bir sualınız varsa, xahiş edirik, yerli İnsanlar və Mədəniyyət və ya Qrup Davamlılığı və ESG şöbəsi ilə əlaqə saxlayın.

CAVABLANDIRILMIŞ SUALLARINIZ

S İşlədiyim müddətdə bəzi podratçılarımız qanunla müəyyən edilmiş iş saatlarından daha uzun müddətdə işlədiklərini müşahidə etdim. Nə etməliyəm?

C Xidmət təminatçıları və podratçılar da daxil olmaqla təminatçılarımız, yerində işləyərkən Təchizatçı və Lisenziya Sahibinin Davranış Kodeksi və Sağlamlıq və Təhlükəsizlik siyasəti kimi şirkət siyasətlərinə riayət etməlidirlər. Müvafiq şöbələrin tədbir görə bilməsi üçün narahatlıqlarınızı menecerinizlə bildirməlisiniz. Bu mümkün deyilsə, narahatlıqlarınızı SpeakUP vasitəsilə bildirə bilərsiniz.



DAHA ÇOX MƏLUMAT ƏLDƏ ET

Qlobal İnsan
Hüquqları Siyasəti

BURA KLİKLƏYİN

İnsan Hüquqları Təlimatı

BURA KLİKLƏYİN

Brend Təşviqatçısı
Təlimatı

BURA KLİKLƏYİN

Qrup İnsan Hüquqları
Hesabatı 2023

BURA KLİKLƏYİN



ETİK
DƏYƏRLƏRİMİZ
VƏ BİZ KİMİK

İŞİMİZİ NECƏ İCRA
EDİRİK

AKTİVLƏRİMİZİ,
MƏLUMATLARIMIZI
VƏ ƏTRAF MÜHİTİMİZİ
NECƏ QORUYURUQ

BİRLİKDƏ NECƏ
İŞLƏYİRİK

ƏMİN
DEYİLSİNİZSƏ

NARAHATLIQLARI
BİLDİRMƏK

ƏLAVƏ MƏLUMAT



BİRLİKDƏ NECƏ İŞLƏYİRİK

İŞ YERİNDƏ ƏMƏYİN MÜHAFİZƏSİ VƏ TƏHLÜKƏSİZLİYİ

Carlsberg insan sağlamlığı və rifahını qorumaq, işçilərimiz üçün sağlam və təhlükəsiz iş mühiti yaratmaq, həmçinin əmlakımızın və ətraf mühitin ən yüksək səviyyədə qorunmasını təmin etmək üçün proaktiv şəkildə çalışır.

Biz sıfır qəza mədəniyyəti yaratmağa və müəssisələrimizdə proses və peşə xəstəlikləri də daxil olmaqla, bütün qəza və xəsarətlərin qarşısını almağa sadıq. Bütün Carlsberg qurumları özlərinin müəyyən etdiyi ciddi sağlamlıq və təhlükəsizlik standartlarına çatmağı hədəfləyir

və yerli qanun və qaydalara daim riayət edir. Sağlamlıq və təhlükəsizlik haqqında ətraflı məlumatı Sağlamlıq və Təhlükəsizlik Siyasətində tapa bilərsiniz.

Sağlamlıq və təhlükəsizliklə bağlı hər hansı bir sualınız varsa, xahiş edirik, Qrupun Sağlamlıq və Təhlükəsizlik Şöbəsi ilə əlaqə saxlayın.

CAVABLANDIRILMIŞ SUALLARINIZ

S İşçi təhlükəli iş şəraiti və ya davranış müşahidə edərsə nə etməlidir? Podratçılar Sağlamlıq və Təhlükəsizlik (H&S) standartlarımıza necə əməl etməlidir?

C İşçilərin təhlükəli işləri dayandırmaq, təhlükələr barədə rəhbərliyə məlumat vermək və təhlükəli hərəkətlərə etiraz etmək hüququ var ki, bu da sıfır qəza mədəniyyətinə töhfə verir. Podratçılar sağlamlıq və təhlükəsizlik nəzərə alınmaqla seçilməli, müvafiq məlumat və təlim almalı və yerində olduqları müddətdə Carlsberg Qrupunun bütün qaydalarına və prosedurlarına riayət etməlidirlər.

S Həyat Qurtaran Qaydalar (LSR) nədir və nə üçün vacibdir?

C Həyat Qurtaran Qaydalar (LSR) real həyatda baş verən ciddi hadisələrə və ya ölümcül hadisələrə əsaslanan vacib təhlükəsizlik təcrübələridir. Bütün işçilər həmişə bu qaydalara əməl etməlidir. Qəsdən pozuntular intizam tədbirlərinə, o cümlədən işdən çıxarılmaya səbəb ola bilər.

S Hadisə və xəsarətlər necə idarə olunmalıdır?

C Bütün sağlamlıq və təhlükəsizlik hadisələri yerli qanunlara və Carlsberg standartlarına uyğun olaraq qeydə alınmalı, təhlil edilməli və bildirilməlidir. Hadisələri gizlətmək qəti qadağandır və intizam tədbirlərinə səbəb ola bilər. Şübhəli pozuntular barədə məlumat rəhbərə, uyğunluq nümayəndəsinə və ya anonim SpeakUp məlumatlandırma xətti vasitəsilə verilməlidir. Carlsberg Qrupu vicdanla məlumat verən heç bir şəxsə qarşı heç bir formada təzyiqə məruz qalmasına icazə vermir.



DAHA ÇOX MƏLUMAT ƏLDƏ ET

Qlobal Sağlamlıq və
Təhlükəsizlik Siyasəti

BURA KLİKLƏYİN



ETİK
DƏYƏRLƏRİMİZ
VƏ BİZ KİMİK

İŞİMİZİ NECƏ İCRA
EDİRİK

AKTİVLƏRİMİZİ,
MƏLUMATLARIMIZI
VƏ ƏTRAF MÜHİTİMİZİ
NECƏ QORUYURUQ

BİRLİKDƏ NECƏ
İŞLƏYİRİK

ƏMİN
DEYİLSİNİZSƏ

NARAHATLIQLARI
BİLDİRMƏK

ƏLAVƏ MƏLUMAT



BİRLİKDƏ NECƏ İŞLƏYİRİK

MƏSULİYYƏTLİ SPİRTLİ İÇKİ İSTEHLAKI

Carlsberg şirkəti alkoqollu içkilərin məsuliyyətli şəkildə istehlakını təşviq etməyə sadıqdır. Şirkətimizin nümayəndələri olaraq, işçilərimizdən işdə, şirkət tədbirində və ya ictimai tədbirlərdə təmkinli və ehtiyatlı davranmaları gözlənilir. Xüsusilə menecerlər nümunə olmalı və bu gözləntiləri təşviq etməli və dəstəkləməli, daha yüksək məsuliyyət standartlarına riayət etməlidirlər.

İş vaxtı ərzində alkoqol istifadəsinə icazə verilmir, yalnız aşağıdakı hallar istisna təşkil edir: vəzifə öhdəliklərinə birbaşa aid olduğu hallarda (məsələn, dadım panelləri, məhsul sınaqları) və ya rəsmi şəkildə icazə verilmiş tədbirlərdə (məsələn, Friday Bar, Carlsberg tərəfindən sponsorlaşdırılan və ya komanda tədbirləri, müştərilərlə rəsmi yeməklər). Spirtli içki qəbul etdikdən sonra işə qayıtmaq qəti qadağandır. Spirtli içki heç vaxt iş yerində təhlükəsizliyə, rifahə və ya peşəkar davranışa xələl gətirməməlidir. Bu, spirtli içkinin təsiri altında avtomobil idarə etməyi də əhatə edir, bu hal qəti şəkildə qadağandır.

Spirtli içki uyğunsuz, hörmətsiz və ya qeyri-peşəkar davranış üçün heç vaxt bəhanə ola bilməz. Heç kim içki içməyə məcbur edilməməlidir və imtina etmək səbəbi hansı olursa-olsun hörmətlə və qərəzsiz şəkildə qəbul edilməlidir. Hamımız hər kəsin özünü təhlükəsiz, əhatəli və hörmətli hiss etdiyi bir mədəniyyət yaratmaqdan məsuluq.

Carlsberg işçilərin özlərinin və ya həmkarlarının spirtli içki ilə bağlı davranışlarından narahat olduqları hallarda müraciət edə biləcəkləri məxfi bildiriş mexanizmləri yaradıb. Öz təşəbbüsü ilə məlumat vermək təşviq olunur və bu, intizam tədbiri ilə nəticələnmir. Bununla birlikdə, iş performansına təsir edən ciddi problemlərin açıqlanmaması, işdən çıxarılma da daxil olmaqla müvafiq nəticələrə səbəb ola bilər. Biz bütün əməkdaşlarımızdan bu prinsiplərə əməl etməyi və məsuliyyətli, dəstəkverici iş mühiti yaratmağa töhfə verməyi gözləyirik.

CAVABLANDIRILMIŞ SUALLARINIZ

S

Bir iş yoldaşımın şirkət tədbirində spirtli içki içdiyini gördüm və indi məşinına doğru gedir. Nə etməliyəm?

C

Spirtli içki insanın düşünmə və qərarvermə qabiliyyətini zəiflədir, spirtli vəziyyətdə avtomobil idarə etmək isə ciddi təhlükə və siyasət pozuntusudur. Belə hallarda, təhlükəsiz alternativlər, məsələn, taksi çağırmaq, paylaşım nəqliyyatı sifariş etmək və ya başqasından onu aparmağı xahiş etmək təklif edilməlidir. Carlsberg-də məsuliyyətli davranış əsas dəyərlərimizdən biridir və bu, heç vaxt içkili vəziyyətdə sükan arxasına keçməmək deməkdir. Təhlükəsizlik hər şeydən önəmlidir. Həmişə.

Əgər məsuliyyətli içki istehlakı ilə bağlı suallarınız varsa, Qrupun İnsanlar və Mədəniyyət Departamenti ilə əlaqə saxlaya bilərsiniz.

S

Öz içki vərdişlərim barədə narahat olmağa başlayıram. Hansı dəstək mövcuddur və kömək istəmək üçün nə etməliyəm?

C

Şəxsi narahatlığımı qəbul etmək güclü və məsuliyyətli ilk addımdır və ehtiyac duyduğunuz zaman dəstək mövcuddur.

- Meneceriniz, İnsanlar və Mədəniyyət Departamentinin nümayəndəsi ilə məxfi danışa və ya siyasətdə sadalanan işçi dəstək xidmətlərindən istifadə edə bilərsiniz.
- Vərdişlərinizi nəzərdən keçirmək üçün mövcud vasitələrdən (məsələn, Alkoqol İstifadəsi Pozuntularının Müəyyənləşdirilməsi Testi və ya səhiyyə xidmətləri) istifadə edin.
- Dəstək məxfidir və sağlamlığınız, təhlükəsizliyiniz və rifahınız üçün düzgün seçimlər etməyinizə kömək etməyə yönəlib.

Siz tək deyilsiniz və kömək istəmək həmişə düzgün addımdır.

S

Sosial tədbirlərdə iştirak etməkdən zövq alıram, amma bəzən içki içməməyi seçəndə həmkarlarım tərəfindən mühakimə olunduğumu hiss edirəm. Bu barədə danışmalıyam və necə danışım?

C

Bəli. İçki içməmək seçimin həmişə hörmətlə qarşılanmalıdır və əgər bu fikirlərin hörmətlə qarşılanmırsa, bu barədə danışmaq tam haqqındır.

- Əgər özünüzü rahat hiss edirsinizsə, vəziyyəti sakit şəkildə yerindəcə ifadə edə bilərsiniz: sadəcə “Vox, təşəkkür edirəm” demək kifayətdir.
- Əgər mühakimə və ya təzyiq davam edərsə, menecerinizlə, İnsanlar və Mədəniyyət Departamenti ilə əlaqə saxlayın və ya SpeakUp xəttindən istifadə edin.
- Carlsberg spirtli içki qəbul edib-etməməsindən asılı olmayaraq, hər kəsin özünü xoş hiss etdiyi inklüziv, hörmətli bir mühit yaratmağa sadıqdır.

Hörmətli və mehriban bir mühit yaratmaq üçün hamımız ümumi məsuliyyət daşıyıraq.



DAHA ÇOX MƏLUMAT ƏLDƏ ET

Qlobal Məsuliyyətli spirtli
içki istehlakı Siyasəti

BURA KLİKLƏYİN

SpeakUp xətti

BURA KLİKLƏYİN



ETİK
DƏYƏRLƏRİMİZ
VƏ BİZ KİMİK

İŞİMİZİ NECƏ İCRA
EDİRİK

AKTİVLƏRİMİZİ,
MƏLUMATLARIMIZI
VƏ ƏTRAF MÜHİTİMİZİ
NECƏ QORUYURUQ

BİRLİKDƏ NECƏ
İŞLƏYİRİK

ƏMİN
DEYİLSİNİZSƏ

NARAHATLIQLARI
BİLDİRMƏK

ƏLAVƏ MƏLUMAT



ƏMİN DEYİLSİNİZSƏ

BÖLMƏ 05

30-32

- 5.1. Kodeks hərtərəfli deyil
- 5.2. Etik qərarların qəbuluna dair təlimat

Carlsberg
Stedet for dig
der arbejder sikkert



ETİK
DƏYƏRLƏRİMİZ
VƏ BİZ KİMİK

İŞİMİZİ NECƏ İCRA
EDİRİK

AKTİVLƏRİMİZİ,
MƏLUMATLARIMIZI
VƏ ƏTRAF MÜHİTİMİZİ
NECƏ QORUYURUQ

BİRLİKDƏ NECƏ
İŞLƏYİRİK

ƏMİN
DEYİLSİNİZSƏ

NARAHAATLIQLARI
BİLDİRMƏK

ƏLAVƏ MƏLUMAT



ƏMİN DEYİLSİNİZSƏ

KODEKS HƏRTƏRƏFLİ DEYİL

Kodeksimizin məqsədi dəstəklədiyimiz və Carlsberg ilə işləyən və ya onun adından hərəkət edən hər kəsdən gözlədiyimiz etik dəyərlərin aydın bir şəkildə anlaşılmasını təmin etməkdir. Bu, vicdanla, həmişə məsuliyyətli, dürüst və etik davranışla hərəkət etmək öhdəliyimizi əks etdirir.

Kodeksimiz əsas gözləntilərə dair rəhbərlik təmin etsə də, bütün mümkün vəziyyəti əhatə edə bilməz. Buna görə də, bütün işçilərdən və biznes tərəfdaşlarından gündəlik qərarlarında sağlam düşüncə və düzgün mühakimədən istifadə etmələrini gözləyirik.

Çətin bir vəziyyətlə qarşılaşdığınız və hərəkətlərin düzgün olduğuna əmin olmadığınız zaman, aşağıdakı etik qərar ağacı sizə

kömək edə bilər. Bu ağac addımlarınızın bizim dəyərlərimizə və Kodumuzun ruhuna uyğun olub-olmadığını müəyyənləşdirməyə kömək edən əsas sualları təqdim edir.

Unutmayın, cavabı təxmin etməkdənsə, sual vermək həmişə daha yaxşıdır.

Kodeksimizin hər hansı bir aspekti və ya onun tətbiqi ilə bağlı hər hansı bir şübhəsi olan hər hansı bir işçi və ya biznes tərəfdaşı Uyğunluq Nümayəndəsindən, yerli hüquq məsləhətçisindən və ya Qrupun Hüquq və Uyğunluq Departamentindən aydınlıq gətirməsini istəməlidir.





ETİK
DƏYƏRLƏRİMİZ
VƏ BİZ KİMİK

İŞİMİZİ NECƏ İCRA
EDİRİK

AKTİVLƏRİMİZİ,
MƏLUMATLARIMIZI
VƏ ƏTRAF MÜHİTİMİZİ
NECƏ QORUYURUQ

BİRLİKDƏ NECƏ
İŞLƏYİRİK

ƏMİN
DEYİLSİNİZSƏ

NARAHATLIQLARI
BİLDİRMƏK

ƏLAVƏ MƏLUMAT

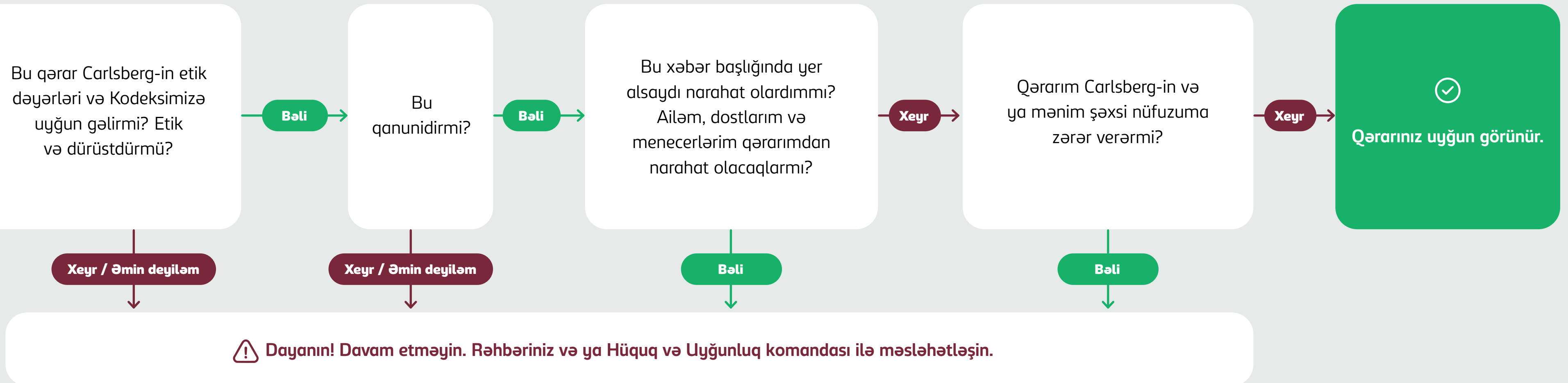


ƏMİN DEYİLSİNİZSƏ

ETİK QƏRARLARIN QƏBŪLU ÜZRƏ TƏLİMAT

Bəzən elə hallar yaranır ki, siz necə davranmalı olduğunuzdan əmin olmaya bilərsiniz və ya Carlsberg-in bu barədə aydın siyasəti və ya standartı olmaya bilər. Əgər belədirsə, düzgün seçim etməyinizə və düzgün iş görməyinizə kömək edəcək aşağıdakı sualları özünüə verin.

NƏ EDƏCƏYİNİZƏ ƏMİN DEYİLSİNİZ? ÖZÜNÜZƏ BU SUALLARI VERİN:



ƏGƏR HƏLƏ DƏ ƏMİN DEYİLSİNİZSƏİZSƏ

Qarşılaşdığınız bir qərarla bağlı hər hansı bir şübhəniz varsa, rəhbəriniz, yerli uyğunluq nümayəndəsi və ya yerli hüquq məsləhətçinizlə əlaqə saxlayın.



ETİK
DƏYƏRLƏRİMİZ
VƏ BİZ KİMİK

İŞİMİZİ NECƏ İCRA
EDİRİK

AKTİVLƏRİMİZİ,
MƏLUMATLARIMIZI
VƏ ƏTRAF MÜHİTİMİZİ
NECƏ QORUYURUQ

BİRLİKDƏ NECƏ
İŞLƏYİRİK

ƏMİN
DEYİLSİNİZSƏ

NARAHATLIQLARI
BİLDİRMƏK

ƏLAVƏ MƏLUMAT



NARAHATLIQLARI BİLDİRMƏK

BÖLMƏ 06

33-36

- 6.1. Bu Kodeksin pozulması hallarının bildirilməsi
- 6.2. Cəza tədbirləri yoxdur/Speak Up sistemi vasitəsilə hesabat verənlərin qorunması
- 6.3. SpeakUp – Əlaqə nömrələri



ETİK
DƏYƏRLƏRİMİZ
VƏ BİZ KİMİK

İŞİMİZİ NECƏ İCRA
EDİRİK

AKTİVLƏRİMİZİ,
MƏLUMATLARIMIZI
VƏ ƏTRAF MÜHİTİMİZİ
NECƏ QORUYURUQ

BİRLİKDƏ NECƏ
İŞLƏYİRİK

ƏMİN
DEYİLSİNİZSƏ

NARAHATLIQLARI
BİLDİRMƏK

ƏLAVƏ MƏLUMAT



NARAHATLIQLARI BİLDİRMƏK

BU KODEKSİN POZULMASI HALLARININ BİLDİRİLMƏSİ

Etik işgüzar davranış və qanuna uyğunluq Carlsberg üçün çox vacibdir. Buna görə də sizdən Kodeksimizlə bağlı suallar verməyiniz, məsləhət almağınız və şübhəli pozuntular barədə məlumat verməyiniz gözlənilir.

Əgər siz Carlsberg işçisisinizsə və Carlsberg işçisinin və ya nümayəndəsinin tətbiq olunan qanunları və ya Kodeksi pozan davranışda iştirak etdiyini bilirsinizsə və ya şübhələndirirsinizsə, bunu özünü araşdırmaq əvəzinə, menecerinizə bildirməlisiniz və ya uyğunluq nümayəndənizlə məsləhətləşməlisiniz. Kodeksimizin pozulması barədə məlumat alan hər hansı bir menecer dərhal uyğunluq nümayəndəsinə məlumat verməli və özü araşdırma başlatmamalıdır. Qanuna uyğun şəkildə verilən hesabatlar nəzərdən keçiriləcək və lazım olduqda müvafiq tədbirlər görülməli.

Əgər qaldırmaq istədiyiniz məsələnin yuxarıda göstərilən kanallar vasitəsilə həll edilə bilməyəcəyinə inanırsınızsa və ya Carlsberg işçisi deyilsinizsə, narahatlıqlarınızı məxfi şəkildə və ana dilinizdə bildirmək üçün SpeakUp Qrupu tərəfindən idarə olunan **SpeakUp@carlsberg.com** elektron poçt ünvanımızdan və ya xarici SpeakUp Xəttimizdən istifadə edə bilərsiniz. SpeakUp kanalları vasitəsilə

daxil olan bütün müraciətlər müstəqil komanda tərəfindən nəzərdən keçirilir ki, məlumat verənin məxfiliyi tam qorunsun. Hesabatlar qəbul edildikdən sonra bu barədə məlumat verən şəxsə bildiriş göndərilir və araşdırma tamamlandıqda, nəticə barədə məlumat verilir. SpeakUp kanalları vasitəsilə alınan ən ciddi qanun pozuntuları ilə bağlı araşdırmalara Maliyyə Direktorunun sədrlik etdiyi və İnsan Resursları və Mədəniyyət, Qrupun Daxili Audit və Hüquq və Uyğunluq şöbələrinin yüksək vəzifəli nümayəndələrini əhatə edən müstəqil bir qurum olan Dürüstlük Komitəsi nəzarət edir. SpeakUp Siyasəti və əlaqədar SpeakUp Təlimatları Carlsberg-də aparılan araşdırma prosesləri barədə daha ətraflı məlumat təqdim edir. SpeakUp kanalı vasitəsilə siz istəsəniz, anonim şəkildə də hesabat verə bilərsiniz.

Əgər narahatlığınızın Carlsberg Etika Kodeksinin pozulması olub-olmadığından əmin deyilsinizsə, uyğunluq nümayəndəniz və ya SpeakUp Təftiş Komandası ilə **SpeakUp@carlsberg.com** ünvanı vasitəsilə əlaqə saxlaya bilərsiniz.

CAVABLANDIRILMIŞ SUALLARINIZ

S Şahidi olduğum, lakin birbaşa yaşamadığım bir hadisə barədə məlumat verə bilərəmmi?

C Bəli. Əgər Etika Kodeksimizi poza biləcək davranışın şahidi olmusunuzsa, bu barədə məlumat verməyinizi tövsiyə edirik və SpeakUp Təftiş Komandası mütəxəssislərindən ibarət komandamız vəziyyəti qiymətləndirəcək və ən uyğun hərəkət istiqamətini müəyyən edəcək. Etik məsuliyyət başqalarına qayğı göstərmək və iş mühitimizin bütövlüyünü qorumaqdan ibarətdir.

S Narahatlığım rəhbər vəzifədə olan biri ilə bağlı olarsa, nə etməliyəm?

C Carlsberg Qrupunun bütün işçilərindən, vəzifəsindən və ya rütbəsindən asılı olmayaraq, etik davranış gözlənilir. Yüksək rəhbər şəxslərlə bağlı narahatlıqlar da digər hallarda olduğu kimi eyni ciddilik və diqqətlə araşdırılır. Bu cür məsələlər maksimum məxfiliklə idarə olunur və obyektivlik və ədalət təmin etmək üçün zəruri hallarda müstəqil ekspertlərə yönləndirilir.



DAHA ÇOX MƏLUMAT ƏLDƏ ET

Qlobal SpeakUp Siyasəti

BURA KLİKLƏYİN



ETİK
DƏYƏRLƏRİMİZ
VƏ BİZ KİMİK

İŞİMİZİ NECƏ İCRA
EDİRİK

AKTİVLƏRİMİZİ,
MƏLUMATLARIMIZI
VƏ ƏTRAF MÜHİTİMİZİ
NECƏ QORUYURUQ

BİRLİKDƏ NECƏ
İŞLƏYİRİK

ƏMİN
DEYİLSİNİZSƏ

NARAHATLIQLARI
BİLDİRMƏK

ƏLAVƏ MƏLUMAT



NARAHATLIQLARI BİLDİRMƏK

TƏZYİQİN QARŞISININ ALINMASI / SPEAKUP MÜRACİƏT EDƏNLƏRİNİN QORUNMASI

Carlsberg Kodeksin və ya Carlsberg siyasətinin pozulmasını qanuna uyğun şəkildə bildirən və ya düzgün olmayan davranışla əlaqədar hər hansı bir araşdırmada əməkdaşlıq edən işçilərin cəzalandırılmasını qəti şəkildə qadağan edir. Rəhbərlər qanuna uyğun şəkildə şübhəli bir pozuntunu bildirən işçini işdən azad edə, vəzifəsini kiçildə, vəzifədən kənarlaşdır, təhdid edə, təhqir edə və ya başqa bir şəkildə ona qarşı ayrıseçkilik edə bilməzlər.

Hər hansı potensial cavab tədbiri SpeakUp kanalları vasitəsilə cavab tədbiri kimi bildirilməlidir və ayrıca bir cinayət təşkil edir. Carlsberg-in cavab tədbirlərini necə həyata keçirdiyi barədə daha ətraflı məlumat üçün SpeakUp Siyasətinə və müvafiq SpeakUp qaydalarına baxın.

CAVABLANDIRILMIŞ SUALLARINIZ

S **Əgər danışdıqdan sonra təzyiq və ya ağır-seçkiliklə qarşılaşsam, nə etməliyəm?**

C Hər cür təzyiq və ya qisas, istər birbaşa, istərsə də dolay şəkildə qəti qadağandır. Əgər narahatlığınızı bildirdiyiniz üçün sizə ədalətsiz davranıldığını, kənarlaşdırıldığınızı, təhdid edildiyinizi və ya mənfi vəziyyətə salındığınızı düşünürsünüzsə, bunu dərhal bildirməyinizi tövsiyə edirik. Siz SpeakUp Təftiş Komandası, İnsanlar və Mədəniyyət Departamentinin nümayəndəsi ilə əlaqə saxlaya və ya hesabatı yenidən təqdim etmək üçün SpeakUp platformasından istifadə edə bilərsiniz. Bütün təzyiq iddiaları hərtərəfli şəkildə araşdırılır. Vicdanla danışan hər kəsi qorumağa çalışırıq.

S **Bu barədə danışmaq istədiyimdən əmin deyiləm. Hesabat təqdim etməzdən əvvəl kiminləsə məxfi danışa bilərəmmi?**

C Bəli, edə bilərsiniz. Narahatlığı bildirmək istəyib-istəmədiyinizdən əmin deyilsinizsə, meneceriniz və ya İnsanlar və Mədəniyyət Departamentinin nümayəndəsi kimi etibarlı bir şəxslə məxfi və gizli şəkildə danışmağı tövsiyə edirik. Əgər onlarla birbaşa danışmağa hazır deyilsinizsə, SpeakUp Təftiş Komandası ilə şəxsən, elektron poçtla və ya rəsmi şikayət vermədən vəziyyəti həll etməyə kömək etmək üçün hazırlanmış “Sual ver” bölməsinə malik SpeakUp platforması vasitəsilə də əlaqə saxlaya bilərsiniz. Bütün söhbətlər SpeakUp Təftiş Komandası tərəfindən tam məxfiliklə aparılır. Onlar sizi probleminizin ən təsirli və təhlükəsiz həllini tapmağa kömək edəcəklər.



DAHA ÇOX MƏLUMAT ƏLDƏ ET

Qlobal SpeakUp Siyasəti

BURA KLİKLƏYİN



ETİK
DƏYƏRLƏRİMİZ
VƏ BİZ KİMİK

İŞİMİZİ NECƏ İCRA
EDİRİK

AKTİVLƏRİMİZİ,
MƏLUMATLARIMIZI
VƏ ƏTRAF MÜHİTİMİZİ
NECƏ QORUYURUQ

BİRLİKDƏ NECƏ
İŞLƏYİRİK

ƏMİN
DEYİLSİNİZSƏ

NARAHATLIQLARI
BİLDİRMƏK

ƏLAVƏ MƏLUMAT



NARAHATLIQLARI BİLDİRMƏK



Speak Up xidməti üçün əlaqə nömrələrini
aşağıdakı internet saytıdan əldə edə bilərsiniz -
Carlsberg SpeakUp Line - Powered by Convercent.

Hər bir bazar üçün telefon nömrəsi və
giriş kodu aşağıda göstərilmişdir:

ÖLKƏ	TELEFON NÖMRƏSİ:
AZƏRBAYCAN	+90 850 390 2109 (ödənişli)
BELARUSİYA	8-820-0011-0404
BOLQARISTAN	0800-46038
BRAZİLİYA	(Rio de Janeiro) - Bütün operatorlar üçün + 55.2120181111 Bütün operatorlar üçün pulsuz xətt: 0.800.892.2299 Operatora görə, zəng edən şəxs sıfır prefiksi əlavə etməli ola bilər +55 (0)800 008 9024
KAMBOCA	855-23962515
ÇİN	400-120-3062
XORVATIYA	0800-806-520
DANİMARKA	8082-0058
ESTONİYA	800-0100-431
FİNLANDİYA	0800-07-635
FRANSA	0805-080339
ALMANİYA	0800-181-2396
YUNANISTAN	00800-1809-202-5606
HONQ KONQ	800-906-069
MACARISTAN	36-212111440
HİNDİSTAN	000-800-100-3428 (VSNL) 000-800-100-4175 (bütün operatorlar üçün) 91-337-127-9005 (Kolkata)
İRLANDİYA	1800-904-177
İTALİYA	800-727-406
QAZAXISTAN	8-800-333-3511
LAOS (SİNQAPUR VASİTƏSİLƏ)	65-3158-9628

ÖLKƏ	TELEFON NÖMRƏSİ:
LATVİYA	8000-4721
LİTVA	8-800-30451
MALAYZİYA	60-0-1548770383
MYANMA	0800-800-8023
NEPAL	1-800-001-0106
NORVEÇ	800-62-492
HOLLANDİYA	Bütün operatorlar üçün (mobil operatorlardan asılı olaraq, zəng edən şəxs nömrənin əvvəlindəki sıfırı silməli ola bilər) +31 (0) 800.022.0441
POLŞA	00-800-111-3819 (Polşa telekom) 00-800-141-0213 (bütün operatorlar üçün)
SERBİYA	0800-190-167
SİNQAPUR	800-852-3912
ŞRİ LANKA	247-2494 (Kolombo daxilində, bütün operatorlar) 011-247-2494 (Kolombo xaricində, bütün operatorlar)
İSVEÇ	020-889-823
İSVEÇRƏ	0800-838-835
UKRAYNA	0-800-501134
BİRLƏŞMİŞ KRALLIQ	0-808-189-1053
ABŞ	(ABŞ Virgin Adaları, Puerto Riko və GUAM daxil olmaqla) 800 461 9330
VYETNAM	122-80-390 (bütün operatorlar) 84-2844581407



ETİK
DƏYƏRLƏRİMİZ
VƏ BİZ KİMİK

İŞİMİZİ NECƏ İCRA
EDİRİK

AKTİVLƏRİMİZİ,
MƏLUMATLARIMIZI
VƏ ƏTRAF MÜHİTİMİZİ
NECƏ QORUYURUQ

BİRLİKDƏ NECƏ
İŞLƏYİRİK

ƏMİN
DEYİLSİNİZSƏ

NARAHATLIQLARI
BİLDİRMƏK

ƏLAVƏ MƏLUMAT



ƏLAVƏ MƏLUMAT

BÖLMƏ 07

37-40

- 7.1. Paylama və düzəliş
- 7.2. Yoxlama tarixçəsi
- 7.3. Kodeksin infoqrafikası
- 7.4. Lüğət / əsas terminlərin izahı





ETİK
DƏYƏRLƏRİMİZ
VƏ BİZ KİMİK

İŞİMİZİ NECƏ İCRA
EDİRİK

AKTİVLƏRİMİZİ,
MƏLUMATLARIMIZI
VƏ ƏTRAF MÜHİTİMİZİ
NECƏ QORUYURUQ

BİRLİKDƏ NECƏ
İŞLƏYİRİK

ƏMİN
DEYİLSİNİZSƏ

NARAHATLIQLARI
BİLDİRMƏK

ƏLAVƏ MƏLUMAT



ƏLAVƏ MƏLUMAT

PAYLAMA **və DÜZƏLİŞ**

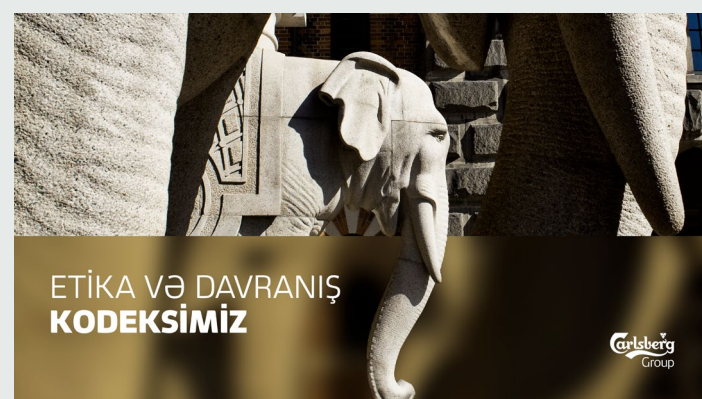
Bu Kodeks Carlsberg A/S-in tərkibində olan bütün qurumların yeni işçilərinə, müqavilə əsasında çalışan şəxslərinə və direktorlarına işə qəbul olunduqları və ya şirkətlə əmək münasibətlərinə başladıkları andan etibarən təqdim ediləcəkdir. Hər bir işçi, müqaviləli əməkdaş və direktor Etika Kodeksini aldığı, oxuduğunu, onun müddəalarını başa düşdüyünü və onlara riayət edəcəyini təsdiqləməlidir.

Carlsberg istənilən vaxt və istənilən səbəbdən bu Kodeksə dəyişiklik etmək və ya onu ləğv etmək hüququnu özündə saxlayır. Kodeksimizin cari versiyasını Carlsberg intranetində tapa bilərsiniz.

YOXLAMA **TARİXÇƏSİ**

Kodeks ən azı hər üç ildən bir nəzərdən keçirilməlidir və İcraedici Komitənin razılığı ilə istənilən vaxt dəyişdirilə bilər. Bu sənədin ingilis dilindəki versiyası ilə tərcümə edilmiş versiyası arasında hər hansı uyğunsuzluq yaranarsa, ingilis dili versiyası üstünlük təşkil edir.

KODEKSİN İNFOQRAFİKASI



ETİK DƏYƏRLƏR

İŞİMİZİ NECƏ İCRA EDİRİK

- Rüşvətxorluğa və korrupsiyaya qarşı mübarizə üzrə qlobal siyasət
- Qlobal Rəqabət Siyasəti
- Qlobal Sanksiyalar Siyasəti
- Qlobal İdarəetmə, Risk və Uyğunluq Siyasəti
- Qlobal Satınalma Siyasəti
- Qlobal Vergi Siyasəti
- Təchizatçılar və Lisenziya Sahibləri üçün Davranış Kodeksi
- Marketing və Kommunikasiya Kodeksi
- Qlobal Korporativ Kommunikasiya Siyasəti
- Qlobal Keyfiyyət və Qida Təhlükəsizliyi Siyasəti

AKTİVLƏRİ, MƏLUMATLARI VƏ ƏTRAF MÜHİTİ NECƏ QORUYURUQ

- Qlobal Məlumatların Qorunması və Məxfilik Siyasəti
- Qlobal İnformasiya Texnologiyaları və İnformasiya Təhlükəsizliyi Siyasəti
- Qlobal Ətraf Mühit Siyasəti
- Qlobal Böhranların İdarə Edilməsi Siyasəti

BİRLİKDƏ NECƏ İŞLƏYİRİK

- Qlobal İnsan Hüquqları Siyasəti
- Qlobal Sağlamlıq və Təhlükəsizlik Siyasəti
- Qlobal Məsuliyyətli spirtli içki istehlakı Siyasəti
- Qlobal Müxtəliflik, Bərabərlik və Daxiletmə Siyasəti

ƏMİN DEYİLSİNİZSƏ

- Qlobal SpeakUp Siyasəti

Siyasətləri açmaq üçün klikləyin



ETİK
DƏYƏRLƏRİMİZ
VƏ BİZ KİMİK

İŞİMİZİ NECƏ İCRA
EDİRİK

AKTİVLƏRİMİZİ,
MƏLUMATLARIMIZI
VƏ ƏTRAF MÜHİTİMİZİ
NECƏ QORUYURUQ

BİRLİKDƏ NECƏ
İŞLƏYİRİK

ƏMİN
DEYİLSİNİZSƏ

NARAHATLIQLARI
BİLDİRMƏK

ƏLAVƏ MƏLUMAT



ƏLAVƏ MƏLUMAT

LÜĞƏT / ƏSAS TERMİNLƏRİN İZAHİ

Rüşvət

Rüşvət qanunsuz və ya etibardan sui-istifadə müqabilində dəyərli bir şeyin təklif edilməsi, vəd edilməsi, verilməsi, qəbul edilməsi və ya tələb edilməsidir.

Korrupsiya

Korrupsiya şəxsi mənfəət naminə dövlət vəzifəsindən və ya səlahiyyətindən sui-istifadə edilməsidir və çox vaxt bu dövlət məmurlarına rüşvət verilməsi formasında baş verir.

Stimullaşdırıcı ödənişlər

Stimullaşdırıcı ödəniş adətən dövlət məmuru tərəfindən adi bir əməliyyatı və ya xidməti sadələşdirmək və ya sürətləndirmək üçün tələb olunan kiçik bir rüşvətdir.

Maraqların toqquşması

Maraqlar toqquşması şəxsi maraqlarınızın (məsələn, ailəniz, dostlarınız, digər iş fəaliyyətiniz, məsələn, konsaltinq və ya könüllü işlər və ya siyasi maraqlarınızın) sizin obyektiv qərar vermə qabiliyyətinizə və “Carlsberg”in ən yaxşı maraqları naminə hərəkət etməyinizə təsir göstərə biləcəyi hallarda yaranır.

Ticarət sanksiyaları

Ticarət sanksiyaları müəyyən ölkələr, təşkilatlar və ya şəxslərlə biznes əməliyyatlarını məhdudlaşdıran milli və beynəlxalq qanunlardır.

Çirkli pulların yuyulmasına qarşı mübarizə (AML)

Çirkli Pulların Yuyulmasına Qarşı Mübarizə, cinayətkarların qanunsuz yolla əldə edilmiş vəsaitləri qanuni gəlir kimi gizlətməsinin qarşısını almağa yönəlmiş qanunlara, qaydalara və prosedurlara aiddir.

Korporativ Aktivlər

Korporativ aktivlərə fiziki aktivlər (məsələn, daşınmaz əmlak, binalar, avadanlıqlar), intellektual mülkiyyət (ƏM) hüquqları kimi qeyri-maddi aktivlər (məsələn, ticarət nişanları, patentlər, müəllif hüquqları, ticarət sirləri və s.) və digər məxfi məlumatlar daxildir.

Şəxsi məlumatlar

Şəxsi məlumat müəyyən bir fiziki şəxsə aid olan istənilən məlumatdır. Nümunələrə aşağıdakılar daxildir: ad və ünvan, fotosəkil, doğum tarixi, bank məlumatları, sosial media yazıları, IP ünvanı və s.

Əqli Mülkiyyət hüququ

Bunlar insan zəkası, yaradıcılığı və ixtiraçılığı nəticəsində meydana gələn yaradıcılıq məhsullarına aid olan qanuni hüquqlardır. Bu hüquqlar, o cümlədən, brendlərimizə (ticarət nişanlarına) və yeni biokimyəvi və ya texniki həllərə aiddir.

İnsayder məlumat

ictimaiyyətə açıq olmayan, dəqiq xarakter daşıyan və birbaşa və ya dolayısı ilə Carlsberg və ya Carlsberg səhmləri ilə əlaqəli olan, açıqlanacağı təqdirdə Carlsberg səhmlərinin qiymətinə əhəmiyyətli təsir göstərə biləcək məlumatdır.



İyul 2022-ci il versiyasını əvəz edir.

Carlsberg Breweries A/S

www.carlsberggroup.com

Qrupun Hüquq və Uyğunluq üzrə şöbəsi

+45 3327 3300

Compass@carlsberg.com